



گوڤاري داب و نه ريتي، ئه ده بي، سياسي و كۆمه لايه تي

خويندكاراني زانكۆي ورمي

سالي شه شه م، ژماره ي يانزده هه م، سه رماوه زي

۱۳۹۷



گوڤاري داب و نه ريتي، ئه ده بي، سياسي و کۆمه لايه تي

خويندکاراني زانکۆي ورمي

سالي شه شه م، ژماره ي يانزده هه م، سه رماوه زي ١٣٩٧

کوردی - فارسی

خاوه ن ئيمتياز: موچه ممه د ده رده ک

به ر پرس: مه تين فه رامه رزپوور

سه ر نووسه ر: شاهو عه زيزي

کۆري نووسه ران:

سارا ئيبي عه عباسي، په رهام ئه مين زاده، کيومه رس
ئيراني، موچه ممه د ده رده ک، ئوميد په حيم زاده، ناسح
په سوولي، مائیده په ئوفي، دانيال شو جاعي، سو هه يلا
شيري، ئاراس عه زيزپوور، شاهو عه زيزي، مه تين
فه رامه رزپوور (فه رامه رزي)، سيامه ند مسته فاپوور

کاري روو به رگ: قانع مه حمودي

ده ره يئاني هونه ري: مه تين مو عه زه مي

نشریه فرهنگی، ادبی، سياسي و اجتماعي

دانشجویان دانشگاه ارومیه

سال ششم، شماره يازدهم، آذر ١٣٩٧

کوردی - فارسی

صاحب امتياز: محمد دردک

مدیر مسئول: متين فرامرزپور

سر دبیر: شاهو عه زيزي

هيئت تحريره :

سارا ابن عباسي، په رهام امين زاده، کيومرث ايراني،
محمد دردک، اميد رحيم زاده، ناصح رسولي، مائده
رئوفي، دانيال شجاعی، سهيلا شيري، آراس عه زيزپور،
شاهو عه زيزي، متين فرامرزپور (فرامرزي)، سيامند
مصطفی پور

طرح جلد: قانع محمودی

صفحه آرايي: متين معظمي

از تمامی اعضای پیشین ژيوهر تشکر ميکنيم که با تلاش
و کوشش خود اين هديه با ارزش را براي ما به جاي
گذاشته اند؛ همچنين سپاس مخصوصي داريم در
خدمت آقا يان محمد عهدي، آسو فلاح، سعدي کياني که
تا به امروز همچنان ما را ياري کرده و تنها نگذاشتند.

زۆر سپاسی هه موو ئه ندamani پيشووي ژيوهر ده کهين که
به هه ول و تیکۆشانيان ئه م ديارى به نرخه يان بۆ ئيمه
به جي هيشتووه؛ هه روه ها سپاسي تايبه تمان هه يه
له خزمه ت کاک محه ممه د عه بدي، کاک ئاسو فه للاح و
کاک سه عدي کياني که تا ئه وورۆش هه ر يارمه تي
ژيوهريان داوه و به ته نيا جييان نه هيشتوووين.



ناوهرۆك

۴.....	ژیوهر نامه.....
۵.....	وشه ون بووهكان.....
۸.....	هيمن (۱۹۸۶-۱۹۲۱).....
۱۰.....	جنبش دانشجويي.....
۱۵.....	نافرمانی مدنی، ایستادگی مدنی، سفره‌های خالی.....
۱۸.....	هنر سیاسی، هنر متعهد.....
۲۱.....	۲۵ ی نوڤامبر توندوتیژی دژی ژنان له کۆمه‌لگهی کوردی دا.....
۲۴.....	فرینی هه‌تاو.....
۲۷.....	مرگ مال همسایه است!.....
۳۰.....	وَرَمی به نام کولبری.....
۳۵.....	زلزله کرمانشاه و آواری از آسیب‌های اجتماعی.....
۳۷.....	کۆردیڻ خۆراسانی ژ دۆه هه‌تا ئیرو (هه‌ڤه‌یقین).....
۳۹.....	شیعر.....
۴۰.....	شهریف باجور معنای ملموس انسانیت.....
۴۱.....	پهن‌دی پیشینیان.....
۴۳.....	جه‌دوئل.....

- ۱ - گۆفاری «ژیوهر» بۆ هاوکاری له هه‌موو نووسهران و شاعیران و توێژکاران و وه‌رگێران و هونه‌رمه‌ندان ده‌گێڕێته‌وه.
- ۲ - به‌ر پرسی ناوهرۆکی بابته‌گه‌لی چاپکراو به‌ عۆده‌ی خاوه‌نه‌کانیانه.
- ۳ - ئه‌و بابته‌انه‌ی بۆمان ده‌نێرن ده‌بێ به‌شیوه‌ی به‌لگه‌ی وۆرد یان به‌ خه‌تی خوش له‌ لایه‌کی کاغه‌ز بنووسرێنه‌وه.
- ۴ - ژیه‌ره‌ له‌باره‌ی رێنووس و هه‌له‌گرتن له‌ نووسراوه‌کاندا ئازاده‌، به‌لام ده‌ست له‌ ناوهرۆک وه‌رنادا.
- ۵ - ناردنی نوسخه‌یه‌ک له‌ ده‌قی سه‌رچاوه‌ی ئه‌و بابته‌ی وه‌ریده‌گێڕنه‌وه‌ سه‌ر کوردی پێویسته‌.
- ۶ - وتار و نووسراوه‌کان پاش په‌سهندکران له‌ ده‌سته‌ی نووسه‌راندا بلاو ده‌کرێنه‌وه.
- ۷ - ئه‌و بابته‌انه‌ی بۆمان ده‌نێرن، بۆتانی ناگیرێنه‌وه.
- ۸ - وتار و په‌خنه‌ و نووسراوه‌ و شیعر و چیرۆک و پیشیاره‌کانتان به‌ ناو نیشانی ژیه‌ره‌و بنێرن.



وشە ون بوو ەكان

كاتۇل مەندىس

سەردەمىك لە مەلەندىكى زەنۇر و سازگار ەك بەھەشتى بەرىن پەريزادىك رايىدەبارد كە لە شوخ و شەنگى و جوان و چەلەنگىدا وىنەى نەبوو. بەلام لە بى بەزەبى و دلرەقى دەسپەشيدا كەس دەسكى لەدوو نەدەكرد. لە مەلەندەكەى ئەودا خەلگ ژن و پياو، پير و لاو، وردە و زارۇك ەممو بەشىكى باشيان لە پىتى خۇرسك پى برا بوو.

كەس نەيزانى پەريزاد بۇ رقى لە پر و لە ناكاو لە دانىشتوانى ئەم مەلەندە پر خىر و بىرە ەستە؟ بۇ ئاورگى توررەبى بلىسەى بەرز بۆۋە؟ بۇ ھاتە سەر ئەۋەى بەگۇياندا بچى؟

لە پىشدا بىرى كردهە تۆفانىكى توند و بەسام بەرپا بكا، كۆشكان برۋوخىنى، خانووبەران برمىنى، كۆخان تىك تەپىنى، كەپران رايىنى، تاو و رەشمال و چىخ و چاداران رارقىنى تا شوئەنەۋارى ژيان و مان و بوون و گوزەران لەو نىۋە نەمىنى.

پاشىي خەرىك بوو ەممو گولەگەش و بۇن خۇشەكان بپرووكىنى، ەممو گيا شلك و تەرەكان، ەممو دارە سەوز و

بەرزەكان، سىس و ژاكاو و كلۇر ەلۇل بكا تا كەس خۇرسكى دلگر نەبىنى، تا كەس دىمەنى خەمپەۋىن نەبىنى و ەممو لايەك بكا بە بىبابانىكى كاكى بەكاكى و بى ئاو و شىنابى و ئىشكارۋىيەكى زوورك و رەق بىروونىكى چۆل و ھۆل و شۆرەكاتىكى خۇللىن و سووتاو.

دوايە ھاتە سەر ئەۋە ناسك و نازدارەكان، تەسك و لەبارەكان، رەزاسووك و خوئىن شىرىنەكان بكاتە رمووزنەى دزىو، پىرىژنى سەربەسۆدەر، يال يابووى لاجانگ بەرپشك، پورە گولنەتەى ئەفسانەبى تا ئەۋىن و دلدارى، ژوان و شەوگورد و چاو برەكىن و تاسكە تاسك، دەسبازى و راز و نىازى دلدارى دوايى بى.

بەۋەشەۋە زەرد نەبوو وىستى گىژەلووكە و رەھىللە و لەنگىزەيەك، لە بەرد، لە ناگر، لە مشكى و خۇلەمىش، لە ژىلەمۇ و پزىلك بەسەر ولاتا ببارىنى و ەممو زىندەۋارىكىان ۋەبن دا.

پاش ئەۋە، خەيالىكى ۋاى بەدلى داھات ەتەۋ داپۇش و تىشكى گەرم و بەتىن و ژيان بەخش بتارىنى تا تارىكى و سەرما و زوقم و سىخوار و سەھۆلەندان كارى خۇيان بكنە و گىانلەبەر نەھىلن.

ئاخەرەكەى ەك كۆنە دزىكى دەس پىس و دىۋاربرىكى چاۋچنۇك كەلىنى دۆزىيەۋە، پاش وردبەۋنەۋە و بىرلىكرەنەۋە برىارى دا رەستەيەكى ئىنسانى و سى ۋەشى ئاسمانى لەبىر ەمموۋان بەرىتەۋە:

«تۆم خۇش دەۋى»

لە ەممو ئەۋە خەلگ نەياندەزانى چىيان لى قەۋماۋە، چ رۋوى داۋە، توۋشى چ بەلایەك بوون، چۆنيان تانوبۇ لى تىك چوۋە؟ تەنيا ھىندىك دەيانزانى لەم نىۋەدا شتىك بزر بوو. بەلام ەستى پى ناكى، كىژە جوانەكان كە جاروبار وىپراى دەزگىرانەكانيان دەچوۋنە سەيران و گەران و بووكە نازدارەكان كە دەگەل تازە زاۋاكان، دەچوۋنە نىۋە پەردە ەستىيان دەكرد كە دەبى رستەيەكىان پى بگوتىرى و بە شەرم و نازەۋە ۋەلامى بدەنەۋە بەلام كام رستە؟ ھىچ لەبىريان نەمايو، دەيانزانى ئەم رستە تەعبىرىكى شاعىرانەيە، لە چەند ۋەشى زۆر ناسك و شىرىن دروست بوو كە پرە لە تاسە و ئاۋات و راز و نىاز و ەست دەبزوئىنى و ئەۋىن دەجوۋلىنى. ئەمما زمانيان گرى درابوو. پەشۇكابوون، سەرسام بوون دەيان وىست بپرسن، يارمەتى لە يەكتر بخوازن. بەلام ەممو بى ھۆش و سەرگەردان بوون چيان بە بىردا نەدەھات.



زەمان تى دەپەرى، كەچى خەم و
 پەژارەى خەلگ ھەر زىدەتر دەبوو.
 گشت ئەوئەندە ھەراسان و پەرىشان
 بوون. دەتگوت: خۇلىان بەسەردا
 دايىشتوون. دەتگوت: ھەموو جگەر
 گۆشەى شىرىنى لەدەس داوہ و
 رۆلەى لى ون بووہ. ھەرچى دەيانکرد
 رەمزی بەختەوہرى جاران و پازى
 شادىي پىشويان بدۆزنەوہ نەدەکرا و
 نەدەلوا.

ورده ورده ھەوداى دۆستايەتى
 پسا، بلىسەى خۇشەويستى دامرکا.
 پشکوى ئاشنايەتى ژىلەمۆى
 نامۆى بەسەردا کرا. لە ھەموو لاوہ
 ئىنکەبەرى، ئىرەبى، دېدۆنگى و
 دوژمنايەتى سەرى ھەلدا، وشە باو و
 شىرىن و خۇشەکانى وەک:
 گيانەکەم، جەرگەکەم، ئازىزەکەم،
 چاوہکەم، باوکەم، دايکەم، رۆلەم،
 کچم، کوپم، مامە، کاکە، دادە،
 بەتەواوى لەبىر چوونەوہ.

گراوى لە کوپە ھەيرانان تۆران
 چونکە دەيانويست رستە خۇشەکەيان

لى ببىسن و ئەوانىش چاريان يىچار
 بوو. کابان مېزدانىان رى نەدەدا
 سەرچى چۆنکە پىيان وابوو سارد
 بوونەوہ. بۆيە ئەم چەند وشەيان بە
 زاردا نايە. رېنگاي کانى و دەواران
 نەدەگيران و ژوانگە چۆل بوون و
 بەقور گيران.

خوایا! ئايا لەم جىھانەى تۆدا، بى
 ھەستى ئەوين، ھىچ شت تام و بۆنى
 ھەيە؟ ئايا ئەگەر ئەو پەريزادە رى
 ئەستوور و خۇپەرەستە، ئەو مەلئەندەى
 بە يەكجارى وىزان و خاپوور کردبايە
 باشتەر ئەبوو لەوہى ھەستى ئەوينى
 تېدا بمرىتى؟

لەو مەلئەندەدا شاعىرىكى لاو و
 دلئەر و خاوەن ھەست دەژيا. حالى
 وى نەك لە خەلگەكە خۇشتر و
 باشتەر نەبوو بەلکوو پەشوتەر و تالتر
 بوو. بۆ دەربرىنى ھەستى ناگرىنى
 دەروونى خۆى، لە رەستە ونەكە
 دەگەرا. بەتايىبەتى پىش ئەوہى پەرى
 دللازار و بەدئاكار ئەو برىارە ناھەموارە
 بدا و ئەو کارە نالەبارە بکا. ئەو
 غەزەلىكى ناسک و پىسۆزى دەس
 پى کردبوو. كە ھەموو قافىەکانى بە
 وشە ون بووکان تەواو دەبوو. غەزەلى
 شاعىرى لاوى، داماوى، دلسووتاو،
 ناتەواو مابۆوہ چونکە رستە
 پىرۆزەكەى نەدەھاتەوہ بىر.

- بەرەبەيانىك شاعىرى خەمناک
 و دلئەنگ لە دەروہى ئاوەدانى لەبن
 دارىك لەسەر جۆبارىك دانيشتبوو و
 بىرى دەکردەوہ:

خوایا! بۆ وام بەسەر ھاتووە؟ بۆم
 بىرم شىواوہ؟ بۆ وشک بووم؟ بۆ من
 ئاورگى ھەست، دەريای شىعر و
 خوداى قافىە نەبووم؟ بۆ ئىستا ناتوانم
 غەزەلەكەم تەواو بکەم؟ بۆ؟ بۆ؟

بە ھەلکەوت لەم بەيانە دلر فینەدا پەرى
 تىژبال و بى خيال و دلرەق و بەدفعەر ھاتە
 ئەم شوئە، تا شنەى بەيان ھەلئەى، تا
 بۆنى گولان بکا، قاسپەى کەوانى گوى
 لى بى، ورىنگەى بلبان ببىسى، خوړە و
 ھاژەى شەپۆلى چۆمى خوړپن دل شاد
 بکا.

لەپر چاوى بە شاعىرى دلئەنگى تىگىراو
 کەوت. دل داپلەكى، تەزووى بەلەش
 داھات، دەريای ئەوينى خرۆشا، شىت و
 وىتى شاعىرى لاو بوو. خۆى ھىنا سەر
 رەنگى کىژۆلەيەكى خونجىلانە و نەشمىلانە
 و خوین شىرىن و رەزاسووک و بەپالىيەوہ
 دانيشت. بە نىگاي پرھەوہس و بە ناز و
 عىشەوى دلر فین بە لەنجەولارى شۆخانە،
 دل تەر و ناسک و جوانى پەرەستى
 پفاند، دەستى ئاويشتە ئەستۆ و لىوى بە
 لىويەوہ نا، تىرى رامووسى و لە دەريای
 خۇشى و کامەرانيدا نوقمى کرد. شاعىرى
 بى بەش و ناکام، بەم ئەوينە کوتوپرە. بەم
 لاواندەوہ و لەزەت وەرگرتە، يەكپارچە بوو
 بە كۆى ناگر. دەتگوت: لەباتى خوین،
 مىسى داخى لە دەماران دەگەرئ. پەرى لە
 ئامىزى گەرم وەرنا گيان و لەش و دل و
 دىنى پىشکەش کرد.

گەيشتن مانای نەبوو و ئەگەر شاعیر
نەبوو یا تا پەيامی ئاسمانیان بدات، سەرما و
سۆلی ژيانی جیهان رەقی دەکردین.

له فارسی را تەرجەمە کراوه

۱۹۷۸/۱۱/۱۵

مامۆستا هیمن

شکاندووی؟ ئایا کەس خەیاڵی ئارامی
شیواندووی؟».

پەری لە حالێکدا کە فرمیسکی لەسەر
کۆلمە لە گۆل ناسکتی دەسپێوە
گوتی: «بەلێ خۆشەویستم، بەلێ! لەم
ماوەدا کە ئێمە پێکەوه پامان بواردووه تۆ
هەموو شتێک گوت مەگەر شتێک نەبی
کە هەر لە هەوڵەوه گیانی من تینووی
بیستنی بوو. تۆ لەنیو ئەو هەموو قسە
خۆشانه و شێعرە تەرپانهدا، جارێک نەتگوت
تۆم خۆش دەوی».

هیشتا پەری قسەکی تەواو نەکردبوو
کە شاعیری دلنەر هەرای شادی لێ بایند
بوو و دەستی کرد بە هەڵپەڕین و سەما، ون
بوووەکی دۆزیوه کە ئەو هەموو رەنج و
ئازار و مەینەت و کۆرپەرییهی لە پێناودا
کێشابوو. وەک مەلێکی بەرزەفر بەسەر
مێرگ و چیمەن و گۆل و گۆلزار و باخ و
دارستاندا فەڕی، گەیشته شار و لە
گۆشەیهک دانیش و غەزەلهکی تەواو
کرد. ئەمجار بۆ خەلکی خۆیندەوه، خەلک
بە بیستنی شێعرە کەوتنە سەما و
هەڵپەڕک، ژبان دەستی پێ کردەوه، ئەوین
لە دلاندا پەیدا بۆوه. دلەبەر و دلدار، گراوی
و کۆرە حەیران دۆست و دەزگیران پێکەوه
ئامێزیان بۆ یەک کردەوه. کێژە سرک و
رەوه کەکان بەرەو ژوانگە بوونەوه، هەتاوی
بەختەوهی تیشکی هاوێشت و تاریکی و
سەرماي نەهاتی و ناھومیدی نەهێشت.

بەلێ لەم دنیاوە ئەگەر شێعر نەبوو،
هیوا، خۆشی، ئەوین، دلدار و پێک

بەفەرمانی پەری دەروازە ئاسمانی شین
کرایەوه، پەری و شاعیر وەک جووتە
کۆتریکێ سێ تێژبەل بەرەو ئاسۆی پێ
سنوور هەلفرین. ئەستێرە گەش و
پێشەنگدارەکان، وەک خەرماتییک ئەلماس
بە گرشە گرشە بە دەوریاندا سوورپان و
سوورپان و سوورپان. گالیسکەیهکی زێری
مرواری کوت کە ئەسپێکی سێی بالدار
تێ کرابوو، راکیرا، سواری بوون و بەپانایی
ئاسماندا گێرانی. بۆ خۆشیان نەیانزانی ئەم
گەشت و گەڕانە ئەم شادی و سەیرانە
چەندی درێژە کێشا؟

بەجووت هاتنەوه سەر زەمین خاکی و
هەر لەو مێرگ و چیمەنە ئارامیان گرت،
شاعیری لاو و پێرێ جریوێ مەلانی
سەرمەست غەزەلی ناشقانه و پێسۆزی وای
بۆ پەری خۆیندەوه کە ناگری لە دەروون و
هەناو بەردا و ئۆقرە لێ بێ. پەری
هەرگیز دەنگی وا زولال و قسە و
خۆشی نەبیستبوو. کەچی بەو حالەوه
گەردی خەم و پەژاری لەسەر رووخسار
نیشتبوو و پۆلی فرمیسکی وەک مرواری
لەچاوان هەلۆدە، شاعیر بێدەنگ بوو،
سەری سوورپا و بە شەژاوی بەسەر پێیانی
داکەوت و گوتی:

«ئەو فریشتە جەوان، ئەو ئارامی
دلان! چت لێ قەوماوه، چ پرووی داوه؟ پاش
ئەو هەموو خۆشی و پابواردنە بۆ دەگری و
دەبارێنی؟ ئایا کەس لە گۆل کالتی پێ
گوتووی؟ ئایا کەس دلی ناسکی



هه‌یمن

(١٩٨٦-١٩٢١)

ئاماده کردنی:
فهره‌یدون هه‌کیم زاده

وه‌رگه‌رێان له‌ زمانى سوۆئیدییه‌وه:
که‌مال هه‌سه‌نپوور

١٨ / ٤ / ١٩٨٦ رۆژى هه‌ینی بوو. وه‌ک هه‌میشه‌ خه‌لکی کوردستانی ئێران پشووێان هه‌بوو، چونکه‌ رۆژێکی ته‌عتیل بوو. مەرۆف ده‌یتوانی به‌حه‌سێته‌وه‌، ئارام بێ و کات له‌ گه‌ڵ ئه‌وانی دیکه‌ بباته‌ سه‌ر. به‌لام ئه‌وه‌ هه‌ینییه‌ جیاواز بوو. به‌یانی زوو هه‌زاران که‌س ده‌ستیان به‌ ته‌له‌فون کردن بۆ یه‌کتی کرد و هه‌والی کۆچی دواى شاعیری خۆشه‌ویستی خه‌لک هه‌یمنیان بلأو کرده‌وه‌.



کۆفاری خۆشگاری ژێوه
سالی شه‌شهم، ژماره‌ی یازده‌ههم، سه‌رماوه‌ی ٩٧

هه‌واله‌ که‌ خه‌را گه‌شته‌ تاران و شاره‌کانی دیکه‌ی ئێران. شه‌وی کورده‌کانی ئوروپا هه‌والی مردنی هه‌یمنیان بێ گه‌شته‌. مردنی هه‌یمن خه‌ساریکی مه‌زنه‌ بۆ کوردان و ئه‌ده‌بیاتی کوردی. شه‌یره‌کانی ئه‌وه‌ پشوازیه‌کی زۆر به‌هه‌زیان له‌ لایه‌ن خه‌لکی کوردستان لێکرا. کاتێک که‌ دیوانیکی شه‌یری ناوبراو بلأو کرایه‌وه‌، له‌ یه‌ک هه‌وتوودا ١٠٠٠٠ به‌رگی فرۆشرا. له‌ ماوه‌ی ٣ - ٤ سالدا شه‌ش جار چاپ و بلأو کراوه‌ و هه‌ر جاره‌ی ١٠ بۆ ١٥ هه‌زار به‌رگی لێ چاپکرا. گۆفاری کوردی سویدی له‌ هاوکارێکی له‌ مه‌هاباده‌وه‌ له‌ کوردستانی ئێران نامه‌یه‌کی به‌ده‌ست گه‌یشتوه‌ که‌ له‌ویدا باسی ورده‌کارییه‌کانی سه‌ره‌خۆشی کۆچی دواى هه‌یمنی بۆ کردوین: "ره‌نگه‌ی بیستیتان که‌ هه‌یمن هه‌ینی ١٨ ی چواری ١٩٨٦ کاتژمێر ١٢:٥٠ ی شه‌و له‌ شاری ورمی به‌ هۆی سه‌کتی دڵ کۆچی دواى کرد. به‌یانی کاتژمێر ١٠:٤٥ ته‌رمه‌که‌ی به‌ ستوونێکی پێکهاتوو له‌ ده‌یان ئوتومبیل بۆ شاری ناوبراو سابلاغ (مه‌هاباد) گوازییه‌وه‌. له‌ مالی خوشکی هه‌یمن له‌ شه‌قامی وه‌فایی ته‌رمه‌که‌ی شۆردرا، له‌ کاتێکدا که‌ تا ئه‌وه‌کات نزیکه‌ی په‌نجا ئوتومبیل که‌ پێ بوون له‌ خه‌لکی تازییه‌بار له‌ ده‌روه‌ چاوه‌ڕوان بوون بۆ ئه‌وه‌ی که‌ له‌ بردنی ته‌رمه‌که‌ی بۆ گۆرستان به‌شدار بن.



De kurdiska barnen i Turkiet
H. S. Nyberg i Kurdistan
Celadet Bedirxan och hans livsverk
Kurdiska institutet i Paris — intervju
med Kendal Nezan

Hêmin (1921-1986)

18/4 1986 var en fredag. Som vanligt var folket i iranska Kurdistan lediga, eftersom det var en helgdag. Man kunde veta sig, så det lugnt och ungins med varandra. Men den här fredagen blev annorlunda. Tidigt på morgonen började tusentals människor ringa till varandra och sprida nyheten om att den folkrike poeten Hêmin hade avlidit. Nyheten nådde snabbt Teheran och andra städer i Iran. På kvällen fick kurderna i Europa kännedom om Hêmins död.

Hêmin död är en stor förlust för kurderna och för den kurdiska litteraturen. Hans dikter möter ett mycket stort genosar hos folket i Kurdistan. När en diktsamling av honom publicerades, såldes 10 000 exemplar på en vecka. Inom löpet av 3-4 år trycktes 5-6 upplagor om vardera 10-15 000 exemplar.

Svensk-Kurdisk Journal har fått en medarbetare i Mahabad i iranska Kurdistan mortagi ett brev i vilket den berättar i detalj om songhelgsten i samband med Hêmins begravning.

"Mahabad 18/4 1986
Kurderna har nu redan hört att Hêmin avlidit fredagen 18/4 1986 kl 00.50 i en hjärtattack i staden Urmia. På morgonen kl 00.45 följdes hans stoft tillbaka till hans hemstad Sablak (Mahabad) i en kolonn bestående av tiotals bilar. I Hêmins rytters hem på Wefay-gatan utfördes därefter den traditionella tvagningen av kroppen, medan nu ett femtiotal bilar fyllda med stjärnande människor



vandade utåt för att kunna fortsätta processionen till kyrkogården. Klockan 12.30 hade hans stoft förts till Hadji Seyid Bayiz-moskén på Mangurzan-torget. Mohammod Amin Mîni lätte sig koranen till kl 13.15 medan tusentals människor strömmade till moskén från gator och gränder. 13.45 bars kistan enligt Mahabads traditioner av fyra män till Bidag Sulan-kyrkogården i södra Mahabad. Kistan följdes av tusentals människor. Där begravdes Hêmin kl 16.40 på Martyrens kulle. Därefter utförde mulla Alladin (mulla i

Khabaza-moshê) de traditionella ceremonierna i samband med begravningen. Sedan följde en rad tal och diktoppläsningar, först Khale Amin Barzandje som läste en dikt, därefter lyste Ibrahim Akhrami ytterligare en dikt, varpå följde ett långt tal av författaren och novelisten Ahmad Qazi. Därefter talade ingenjör Faruq Kayvastawi om Hêmins liv och hans roll i kurdisk litteratur. Till sist avslutade mulla Rashid Qazvinzade ceremonin i sin egenskap av fredagsimam i Mahabad.

Mottagning av allmänhetens kondoleanser hölls idag och imorgon i Mahabad och i andra städer i Kurdistan. Mahabads radio och TV-station sänder även program från begravningen. Idag kommer tusentals människor till mottagningen för att framföra sin kondoleanser.

H.S.

Jag är kurd

Duett lidande, fattigdom och umbrändhet
ska jag motstå tiden som går mig emot; jag är modig.

Angsligliga ögon, marmorvita nackar väcker inte min kärlek,
jag är betagen av klippor, berg och toppar som förlorar sig i molnen.

Hur svårt jag än må drabbas av nöd, av elände och olyckor,
ska jag aldrig tjäna min fiende eller ge honom den minsta ro!

Jag döstar slagen, årefjörna, sortyren,
och blir så min kropp sliten i bitar, ska jag skrika
av all min kraft: jag är kurd!

Shilan awl 1942

Översättning via franskan av Lars Bäckström



به‌ڕۆه ده‌چێ. هه‌روه‌ها رادپۆته‌له‌ فزیۆنی
مه‌هاباد به‌رنامه‌ی رپۆهره‌سمی به‌خاک
سپاردنه‌که‌ی بلاو ده‌کاته‌وه. ئه‌وپۆ هه‌زاران
که‌س دێنه‌ رپۆهره‌سمه‌که‌ تا سه‌ره‌خۆشی
بکه‌ن...

کاتی ناشتنی به‌رپۆه برد (واته‌ ته‌لقینی
دادا) دواى ئه‌و نۆبه‌ی زنجیره‌ وتار و شیع
خوێندنه‌وه‌ هات، له‌ پێشدا خاڵه‌ ئه‌مین
به‌رزنجی شیعرێکی خوێندوه‌، پاشان ئیبراهیم
ئه‌فه‌خمی شیعرێکی دیکه‌ی خوێندوه‌،
ئه‌وجار وتاریکی دوورودریژ له‌ لایه‌ن نووسه‌ر
و پۆماننوس ئه‌حمه‌د قازییه‌وه‌ پێشکەش
کرا. له‌ دواى ئه‌و ئه‌ندازیار فاروق
که‌یخوسره‌وی له‌ باره‌ی ژیاى هیمن و
ده‌وری ناوبراو له‌ ئه‌ده‌بیاتی کوردیدا قسه‌ی
کرد. له‌ کۆتاییدا مه‌لا ره‌شید قهره‌نی زاده
وه‌ک ئیمام جومعه‌ی مه‌هاباد وتاریژی
کۆتایی رپۆهره‌سمه‌که‌ بوو.

سه‌ره‌خۆشی گشتی ئه‌وپۆ و سبه‌ینێ له‌
مه‌هاباد و شاره‌کانی دیکه‌ی کوردستان

کاتژمێر ۱۲:۳۰ ته‌رمه‌که‌ی به‌ردرا بۆ
مزگه‌وته‌ی حاجی سه‌ید بایز له‌ مه‌یدانی
مه‌نگوران. محه‌مه‌د ئه‌مین میسری تا
کاتژمێر ۱۵:۳۵ قورئانی له‌سه‌ر خوێند له‌
کاتی‌که‌ هه‌زاران که‌س له‌ شه‌قام و
کۆڵانه‌کان را سه‌ره‌پۆه‌یان کرده‌ ناو
مزگه‌وت. ۱۵:۴۵ تابووته‌که‌ به‌ پێی
نه‌ریتی مه‌هاباد له‌ لایه‌ن چوار پیاوه‌وه‌ به‌ره‌و
گۆرستانی بوداغ سولتان له‌ باشووری
مه‌هاباد هه‌لگیرا. هه‌زاران که‌س به‌دواى
تابووته‌وه‌که‌یه‌وه‌ بوون. کاتژمێر ۱۶:۴۰
هیمن له‌ گردی شه‌هیدان ئه‌سپاردی خاک
کرا. پاشان مه‌لا عه‌لاه‌ده‌دین (مه‌لای
مزگه‌وته‌ی خانه‌قا) رپۆهره‌سمی نه‌ریتی



جنبش دانشجویی

شاهو عزیزی

هرگونه تغییر یا تنبیتی
نمی‌باشند. گستردگی
سطح

ارتباطات
و قیاس
در شرایط
حال دانشجوی با
شرایط دیگر
هم‌قطاران در موقعیتی
جغرافیایی برون مرزی،
شرایط را برای
عکس‌العمل‌های
چپ‌گرایانه‌ی
دانشجویان
فراهم
می‌آورد. به
این ترتیب جنبش
دانشجویی از
مهم‌ترین جنبش‌های
تاثیرگذار از نوع
جنبش‌های جدید است که نقش
مهمی در تحولات تاریخ معاصر
داشته، دارد و خواهد داشت.

جنبش در حقیقت، فعالیت‌هایی
سیستماتیک یا داوطلبانه در راستای
تحقق خواسته‌ها و مطالبات کل
یا اقشاری از جامعه است
که منجر به تحولاتی در
سطح اندیشه و فکر،
یا به دگرگونی در
نظام سیاسی،
اقتصادی، اجتماعی و
فرهنگی
می‌انجامد.

البته واژه‌ای
کاملاً
غریب
در

جوامع
دانشگاهی و مدنی

است و به مرور زمان معنای لغوی
آن حتی از لغت‌نامه‌ها نیز محو می‌شود.
جوامع دانشجویی بیش از هر قشر
دیگری به طبیعت آزاد انسانی والا
اندیش و آرمان‌گرا نزدیک هستند و
عموماً در تحریک پذیرترین دوره‌ی
عمر خود بسر می‌برند که پذیرای

۱۰

مؤلفی: خورشیدکاری زیاده
سالی ششمین، ژماره‌ی پاینده‌هم، سال‌نامه‌ی ۹۷



سیر تاریخی جنبش دانشجویی در ایران

حیات دانشجویی در ایران به دو دوره تقسیم می‌شود. دوره‌ی اول خود به مقاطعی تقسیم بندی می‌شود که در هر یک از این مقاطع می‌توان از یک موج غالب فکری یا یک گفتمان غالب فکری-سیاسی سخن گفت.

دوره‌ی اول

موج اول و شروع جنبش دانشجویی در سال ۱۳۲۲ مدت اندکی پس از خروج شاه از ایران و آزادی گروه ۵۳ نفره چپ مارکسیست، حزب توده شکل گرفت. در فضای باز سیاسی دهه‌ی ۲۰ گفتمان چپ، چه بصورت عام در جامعه روشنفکران و چه خاص در مجمع دانشجویی، به گفتمان غالب تبدیل شده بود. سرعت نفوذ مارکسیسم به حدی زیاد بود که با گذشت ۳ سال از آغاز فعالیت، تقریباً تمام دانشجویان هوادار بودند و یا تفرکات مارکسیستی داشتند. در سال ۱۳۲۷، با غیرقانونی اعلام شدن حزب توده و متهم کردن آن به جریان ترور، اتحادیه دانشجویی هم امکان

فعالیت قانونی را از دست داد. به همین دلیل تفکر چپ اقدام به تشکیل سازمان دانشجویان دانشگاه تهران کرد. این سازمان ارتباط تشکیلاتی قوی‌ای با انجمن بین‌المللی دانشجویان در پراگ برقرار کرده بود. از ابتدای تأسیس سازمان دانشجویان، به مرور ایدئولوژی چپ‌گرای مارکسیستی به صورت نیمه علنی و غیر رسمی رشد و قدرت یافت. در همین مقاطع بود که دانشجویان مقیم خارج، کنفدراسیون جهانی محصلین، و دانشجویان ایرانی، اتحادیه ملی (معروف به کنفدراسیون) را بنیاد نهادند. پس از کودتای ۲۸ مرداد ۱۳۳۲ علیه مصدق، روابط دولت با دو حامی کودتا، انگلیس و آمریکا نزدیک‌تر شد که این خشم دانشجویان دانشگاه تهران را بدنبال داشت. در ۱۶ آذر نیروهای نظامی وارد دانشکده فنی شدند و دانشجویان را در سراسر دانشکده جمع کردند. پس از اولین شعار علیه کودتا، به روی دانشجویان آتش گشودند که در نتیجه آن مصطفی بزرگنیا، مهدی شریعت رضوی و احمد قندچی درگذشتند. این روز پس از انقلاب بهمن به طور رسمی "روز دانشجو" نام گرفت. این

روز همواره زمینه و فرصتی برای دانشجویان بوده که اعتراضات و خواسته‌های خود را بیان کنند. اعتراضاتی که به شکل متناوب با برخوردهای پلیسی و درگیری همراه بوده است.

پس از سرکوب قیام ۱۵ خرداد ۴۲ سکوت بر دانشگاه‌ها حکم‌فرما شد و چپ‌گرایان با دیدی رادیکالی در سازمان‌های چریکی و به صورت مبارزات مسلحانه شروع به فعالیت کردند. تقریباً نیمی از اعضای این گروه‌ها با جذب جامعه دانشجویی شکل یافته بودند و در مواردی، خود دانشجویان رهبری آن‌ها را در دست داشتند. سازمان چریک‌های فدایی خلق (حادثه‌ی سیاهکل) و سازمان چریکی مجاهدین از جمله این سازمان‌ها بودند. خط فکری و عملی این گروه‌ها، با الگوهای چپ مائو (چین)، جیاب (ویتنام)، فرانکس فانون (الجزایر) و چه‌گوارا (کوبا) برابری داشت، اما توفیقی حاصل نکردند. همراه با سرکوب جنبش رادیکال، جنبش چپ در سال‌های ۵۶-۵۷ به انتهای راه رسید.



موج دوم از همان غلبه‌ی فوق تصور گفتمان چپ بر فضای دانشگاه‌ها بود که بوجود آمد. در این بین نیروهای اسلام‌گرا در کنار ملی‌گرایان لیبرال برای رقابت با چپ‌گرایان در دانشگاه سعی در ایجاد تشکیلات مستقل کردند. قدرت تشکلهای اسلامی حدوداً از سال ۱۳۵۵ آغاز و تا سال ۱۳۷۳-۱۳۷۴ استمرار داشت که به طور مشخص پس از بی‌نتیجه بودن مبارزات مسلحانه دانشجویی، آغاز شدند. امواج کوتاه اسلام‌گرایی در این دوره در جریان انقلاب اسلامی سال‌های ۵۶-۵۷ به امواج بلندی تبدیل شدند و تبدیل به تفکر غالب این جنبش گردیدند. در دوران ۸ سال جنگ با رژیم بعث، این انجمن‌ها از جمله انجمن‌های اسلامی و جهاد دانشگاهی از مهم‌ترین کانون‌های جذب دانشجو به جبهه‌های جنگ بودند. این تشکلات در ۱۳ آبان ۵۸ اقدام به تصرف سفارت آمریکا، به تصور دسیسه چینی و دخالت در نظام حاکم، کردند که این اقدام به رابطه‌ی ظاهری ایران با بزرگ امپریالیست جهان خاتمه داد و به طور کلی ارتباط بین‌المللی کشور از دیروز تا به امروز را زیر شعاع خود کشاند.

برای پیشبرد اصلاحات اقداماتی انجام دادند که اوج آن در ۱۸ تیر سال ۱۳۷۸ بود. پس از آن که روزنامه سلام در ۱۵ تیر به جرم چاپ نامه‌ی محرمانه‌ی سعید امامی برای تهدید مطبوعات، به مدت ۵ سال توقیف شد، واکنش اعتراضی دانشجویان اوج گرفت که با برخورد نیروهای امنیتی در خوابگاه دانشجویی روبرو شد. در سال‌های ۸۳-۸۴ چرخ حرکت این موج بدنبال تغییر راس دولت، تقریباً به تمامی ایستاد.

روشنفکری، بخصوص واژه‌ی دلربا و کم مفهوم روشنفکری دینی دانست. در این بازه بود که میانه روی دینی رشد پیدا کرد و به کمک جنبش دانشجویی بخصوص دفتر تحکیم وحدت، گسترش مضاعف یافت. در این دوره سریعاً کلید واژه‌های جنبش دانشجویی از چپ اسلام‌گرایی به راست اسلام‌گرا و یا گاه‌ها راست لیبرال مبدل می‌گردد. واژه‌هایی چون آزادی به جای عدالت خواهی، کثرت انگاری دینی (پلورالیسم دینی)، تساهل و حمایت از رابطه با آمریکا به جای استکبارستیزی، واقع‌گرایی در سیاست خارجی و حفظ منافع ملی به جای دفاع از حقوق ملل بیگانه، حمایت از خصوصی‌سازی به جای اقتصاد دولتی و تعاونی‌ها، به جامعه‌ی دانشجویی نمایش داده شدند. دانشجویان

موج سوم از سال ۱۳۷۴-۱۳۷۵ همراه با انتخابات هفتم ریاست جمهوری و پیروزی اصلاح‌طلبان آغاز شد، همان موج اسلام‌گرا با اندکی تغییرات و میانه‌روی بود که در این مقطع با چرخ ایدئولوژیک اندک لیبرالیسم به چرخش خود ادامه می‌داد. دانشجویان سابق در تشکلات دیگر با گرایش‌ات تند اسلامی که تجربه‌ی چندین ساله‌ی رادیکالی داشتند و همچنین شنیدن وعده‌های شیرین، به این جریان پیوستند و همراه با وارد شدن فعالان سابق انقلابی در قدرت، انجمن‌های اسلامی در راستای پیشروی این جریان حرکت کردند. دهه‌ی هفتاد را می‌توان سال‌های تغییر و تحولاتی در جو و سلیقه‌ی



دوره‌ی دوم

بعد از سال‌های ۸۳-۸۴ جنبش‌های دانشجویی به مرور به حاشیه کشیده شدند و دوره‌ی انفعال، سکوت و خاموشی جنبش دانشجویی شروع می‌شود. کم و بیش در دوره‌ی اخیر جرقه‌ها و تکان‌هایی خودنمایی کردند و یا جنبش‌های دانشجویی به مانند دوران قبل انقلاب اسلامی، فاز نیمه علنی و غیر رسمی به خود گرفته‌اند. اما با بد و بدتر شدن شرایط دانشجو، از جمله ستاره دار کردن و گاه‌ها محروم کردن دانشجویان از تحصیل، بازگشایی میله‌های بند به روی دانشجو، ممانعت از برگزاری برخی مراسمات دانشجویی با اهداف سیاسی، اجتماعی و فرهنگی، لغو مجوز و تعلیق برخی انجمن‌ها، کانون‌ها و نشریات دانشجویی؛ در طی تنها چند سال، دانشجویان به منفعل‌ترین بازیگران مبدل شدند.

دانشگاه‌ها پیدا کند و جمعی از فعالان چپ و رادیکال را دور خود گرد آورد. دوام اندک جنبش دانشجویی با متوقف شدن نشریه‌ی خاک پایان یافت. درواقع، پاشنه آشیل جریان چپ دانشجویی دهه ۸۰ درک نامناسب این جریان از پتانسیل‌ها و توانمندی‌های بود که باعث شد توان خود را به‌صورت اغراق آمیز تبلیغ کند و بر این اساس، هرروز فاصله بیشتری از فضای اجتماعی در ایران بگیرد همچنین عدم فهم شرایط عینی جامعه و تطبیق نادرست شرایط جوامع دیگر با شرایط جامعه کشور است که در آثار و عملکرد نیروهای چپ، در کلیت آن مشاهده می‌شود.

موج چهارم از اوایل دهه ۱۳۸۰، بدون برنامه ریزی قبلی، فضای سیاسی اجتماعی دانشگاه‌ها شاهد بروز مجدد پدیده‌ای به نام چپ مارکسیستی بود. از دید چپ‌ها، فضای نسبتاً باز سیاسی عصر اصلاحات به رشد و پویایی فعالیت آنان کمک کرد. کتاب‌های زیادی با محوریت مارکس، لنین، آلتوسر و گرامشی، با مجوز ارشاد منتشر می‌شد که همگی به‌راحتی در دسترس دانشجویان چپ قرار می‌گرفت. همچنین برخی دیگر نیز بعد از ورود به دانشگاه و به‌واسطه‌ی نشریات، افراد و دیگر منابعی که وجود داشت، وارد این جریان شدند. در هر صورت، جریان چپ دانشجویی توانست بعد از گذشت حدود دو سال در قالب کار در نشریات دانشجویی و هسته‌های مطالعاتی، گروه‌های کوهنوردی و کلاس‌های بازخوانی آثار مارکسیستی، نفوذ قابل توجهی در



خبرگذاری مهر : جنبش دانشجویی از دیروز تا امروز.
خبرگذاری ایسنا : حال بد جنبش دانشجویی.
تحلیل جنبش دانشجویی مندرج در Khamenei.ir
محمدعلی وکیلی، تبارشناسی جنبش دانشجویی در ایران، مندرج در ebtakarnews.com

نابسامان اقتصادی، فشارها را بر روی دانشجویان دو چندان می‌کند و دانشجویان را طوری بی‌انگیزه و منفعل بار می‌آورد که از هرگونه فعالیتی حتی فعالیت‌های ادبی و هنری نیز باز می‌دارد. این شرایط همچنان پایدار است تا روزی که دانشجویان اندکی در مورد شرایط خود اندیشه کنند.

منابع:

صادق حقیقت، «تحلیل گفتمانی انقلاب اسلامی» مجموعه مقالات کنفرانس بین‌المللی انقلاب اسلامی و چشم انداز آینده، انتشارات بین‌المللی الهدی، ۱۳۸۵.
علی ادیب، نقش دانشجو در تحول اجتماعی، تهران: مرکز نشر فرهنگی رجاء، ۱۳۶۳.
روزنامه اعتماد ملی: تحلیل بر جریان‌شناسی تشکلهای سیاسی- دانشجویی کشور.

جنبش دانشجویی اثر گذاری خود را در سطح جامعه به کلی از دست داد. به این ترتیب هیچ تفکر غالبی وجود نداشته بلکه بیشتر قدرت هژمونی در قالب تشکلهای دانشجویی رخ نمایی می‌کرد. کم کم دانشگاهها به دبیرستانهای مختلطی مبدل شدند که با ورود دانشجو به جو دانشگاه بزرگترین دغدغه، سرگرمی و افتخارشان روابط با جنس مخالف، مدگرایی و میتینگهای کافه‌ای شد. از طرفی دیگر برای جابجایی برخی آمار و ارقام، سال به سال به تعداد دانشجویان شریعی افزوده شد و تمرکز کامل بر تهرانی: افزایش سطح کمی جامعه‌ی دانشجویی بود که این مسئله خود بسیار حائز اهمیت است.

مشکلات صنفی و رفاهی، بی‌برنامگی و نبود مدیریت صحیح در سطوح دانشگاهی و از طرفی دیگر وضعیت

نافرمانی مدنی

ایستادگی مدنی

سفره‌های خالی

آراس عزیزپور

نافرمانی مدنی

هنری دیوید ثورو در نافرمانی مدنی می‌نویسد: آن حکومتی بهترین است که کمتر حکومت کند. بدین معنی که در راستای تحقق اهدافی همانند عدالت اجتماعی و رفاه اجتماعی برای تک تک افراد جامعه بکوشد اما آنچه مشاهده می‌شود بر خلاف آن است؛ حکومت‌ها تبدیل به ارتشی عظیم جهت محافظت از طبقه ثروتمند و قدرتمند و همچنین سرکوب طبقات فرودست جامعه می‌شوند.

ثورو در بخشی دیگر از نافرمانی مدنی می‌نویسد: «به هر حال هر دستگاهی اصطکاک خودش را دارد؛ و این امکان وجود دارد که حکومت فعلی به اندازه‌ی کافی از خود خوبی نشان دهد که به بدی‌اش بیارزد ولی

زمانی که خود اصطکاک‌ها تبدیل به دستگاه و سپس منجر به سرکوب و دزدی سازمان دهی شده شوند، چه بهتر که اصلاً دستگاهی وجود نداشته باشد».

به اعتقاد ثورو در هر حکومتی از سر ناچاری قوانین ناعادلانه وجود دارد، اما هنگامی که قوانین ناعادلانه خود تبدیل به حکومت در راستای دزدی و سرکوب شوند، اینچنین حکومت‌هایی وجود نداشته باشند بهتر است.

در این حکومت‌ها قوانین فقط در جهت سرکوب توده‌ها و تعالی قدرتمندان وضع خواهند شد.

ثورو در ادامه می‌نویسد که قوانین ناعادلانه وجود دارند. مردم فکر می‌کنند تا زمانی که اکثریت را در مورد آنها متقاعد نکنند، صبر کنند و دست روی دست بگذارند. آنها فکر می‌کنند در صورتی که به مقاومت در برابر چنین حکومتی و قوانین ناعادلانه آن اقدام کنند، درمان از خود درد بدتر

خواهد بود اما این خود حکومت است که درمان را بدتر از خود درد می‌کند. در ادامه ثورو بر این باور است که اگر این قوانین ناعادلانه نزد حکومت‌ها طبیعی نیستند چرا هیچ اقدامی جهت رفعشان انجام نمی‌گیرد؟ ولی اگر نزد حکومت‌ها در حدی طبیعی هستند که مشروعیت ظلم و سرکوب را به آنها بدهد، بهتر است این قوانین زیر پا گذاشته شوند، پس نتیجه می‌گیرد که این حکومت‌ها هستند که سرانجام درمان را بدتر از درد می‌گردانند.

ثورو در ادامه می‌گوید: تحت حکومتی که یک نفر را ناعادلانه زندانی کند جای مناسب هر انسان عادل نیز زندان است. ثورو معتقد است حکومتی بهترین می‌باشد که هر فرد را به عنوان قدرتی عالی‌تر و مستقل‌تر که قوا و اتوریته دولتی ناشی از آن باشد مورد احترام قرار دهد.



درد
باشد

تقصیر
توست.

مثال‌های

بارز نافرمانی مدنی در ایران اعتصاب معلمان، کامیونداران و کارگران هفت تپه می‌باشد. هر کدام از این اصناف تعطیل کردن کارهایشان سعی در کسب مطالبات بر حقشان دارند. بر اساس گفته ثورو هیچ فردی برای انجام نافرمانی مدنی نباید منتظر متقاعد شدن افراد دیگر و یا هم صنف‌هایش باشد، اما آنچه در ایران

مشاهده
می‌شود

سراسری

بودن اعتصابات، بایستی از ویژگی‌های اصلی هر نافرمانی مدنی باشد تا هر صنف بتواند حداقل مطالبات بر حقش را کسب کند. اگرچه دخالت خارجی در امور یک کشور، خوشایند نه حکومت و نه افراد جامعه می‌تواند باشد اما بازداشت کردن و نوکر بیگانه خواندن اعتصابیون چیزی جز پاک کردن صورت مسئله و سرکوب نافرمانی مدنی نمی‌باشد و طبق گفته ثورو زمانی درمان بدتر از درد خواهد شد که حکومت در صدد سرکوب نافرمانی‌های مدنی در عوض حل معضل و پیگیری مطالباتشان برآید.

بررسی

کنم».

آنچه مد نظر ثورو است اثبات مشروع بودن نافرمانی مدنی جهت درک بیشتر اعمال و قوانین حکومت است که اگر توجیه شدند، پذیرفته شوند،

رفته

رفته فرسوده می‌شود چرا که این افراد جامعه هستند که به حکومت مشروعیت می‌بخشند نه حکومت به آنها.

ثورو نویسنده و شاعر قرن نوزده اهل ایالت ماساچوست

در
حقیقت

حکومتی

که توانایی
سازش با افراد
جامعه‌ی خود را

ندارد و در

برابر آنها با

خشم و زور

رفتار می‌کند

آمریکا

در

اعتراض

به

برده‌داری و

جنگ با مکزیک به مدت شش

سال از پرداخت مالیات سر باز می‌زند

و هدفش را بدینگونه شرح می‌دهد:

«سر دعوا با هیچ انسان و دولت و

ملتی ندارم. من قصد آن ندارم که

موشکافی و گزافه‌گویی کرده و یا خود

را از همسایگانم مجزا و برتر جلوه

دهم. من تنها در پی آنم که خود را

بیشتر با قوانین این سرزمین وفق دهم.

من بیش از آنچه فکرش را بکنید

آماده‌ام تا خود را با قانون وفق بدهم.

من آماده‌ام تا هر ساله هنگامی که

مأمور اخذ مالیات در خانه من را

میزند، اعمال و موضعگیری‌های دولت

ملی و محلی را در پی یافتن دلیل

موجهی برای وفق دادن خود با قانون

در غیر این صورت قوانین و موضعگیری‌ها تغییر یابند.

نافرمانی مدنی که اولین بار توسط

ثورو به‌کار رفت، خودداری کردن از

انجام وظیفه‌ای بدون اعمال خشونت

می‌باشد که از طرف عده‌ای از افراد

جامعه در مخالفت با اعمال قانونی از

سوی دولت و یا کسب مطالبات برحق،

انجام می‌گیرد. در واقع ثورو به

شیوه‌ای نشان داد که نافرمانی مدنی تا

حدودی از سرکوب، حذف و مجازات

شدن توسط حکومت می‌کاهد به

حکومت می‌گوید که ما درمان

می‌خواهیم و اگر قرار است بدتر از

ایستادگی مدنی

ایستادگی مدنی یک عمل سیاسی خشونت پرهیز توسط گروهی از مردم جهت به چالش کشاندن قدرت، زور، خط مشی سیاسی و حکومتی خاص می‌باشد. ایستادگی مدنی تلاشی در راستای درخواست بازنگری در زور، فشار و دشمنی از طرف نهادهای اعمال کننده‌ی آن می‌باشد، که به شیوه‌های مختلف همچون تظاهرات، تحصن، اعتصابات، پیاده‌روی‌های نمادین (مهاجرت)، تحریم و به وجود آوردن سازمان‌های غیر دولتی (ngo) صورت می‌گیرد.

از مثال‌های بارز ایستادگی مدنی می‌توان به اعتصاب ۲۵ روزه مردم بانه، تحصن دانشجویان با شعار نه به پولی سازی دانشگاه و کمپین‌های حمایت از محیط زیست و حقوق حیوانات اشاره کرد.

تفاوت اساسی نافرمانی مدنی با ایستادگی مدنی در این مسئله است که افراد گروه اول از طریق زیر پا گذاشتن یک قانون و یا تعطیل کردن کارشان به حکومت فشار وارد می‌کنند در حالیکه در گروه دوم افراد با انجام حرکات نمادین همچون سفره‌های خالی خواهان درک تهدیدات احتمالی و یا تسلیم کردن حکومت برای تحقق درخواست‌هایشان هستند.

به نظر می‌رسد نافرمانی مدنی از قدرت بیشتری برای تحت فشار قرار دادن مخاطب خود برخوردار باشد.

سفره‌های خالی

ایستادگی مدنی مردم بانه به صورت اعتصابی ۲۵ روزه و بستن پاساژها و مغازه‌هایشان جهت اعتراض به بسته شدن مرزها و افزایش تعرفه‌های گمرکی بود. اجرایی کردن بدون تدبیر

این قوانین اعتراضاتی گسترده را بدنبال داشت چرا که نه تنها فقط درآمد و گذران زندگی مردم بانه بلکه وضعیت معیشت تمام شهرهای مرزی استان کردستان و بعضی از شهرهای کرمانشاه و آذربایجان غربی را نیز تحت تأثیر قرار داد.

بسته شدن مرزها و افزایش تعرفه‌های گمرکی از طرفی و افزایش چند صد درصدی قیمت دلار از طرفی دیگر سبب بیکار شدن هزاران کولبر به عنوان وارد کننده کالا از مرز به خاک ایران، راننده اتومبیل به عنوان منتقل کنندگان کالا به داخل شهر، افرادی که ضمانت سالم رسیدن کالاها را بر عهده می‌گرفتند و همچنین باربرهای داخل شهر و در نهایت بازاریان و تجار شد در حالیکه جایگزین مفیدی برای این منبع درآمد مهم و اساسی ارائه داده نشده است. در ضمن تمامی این کالا به صورت آزاد و از بازارچه‌های رسمی وارد خاک ایران می‌شدند.

مردم بانه به شیوه‌ای مدنی و دور از خشونت خواهان درک این مسئله و تهدیدهای آن از طرف دولت و مسئولان کشور شدند اما متأسفانه هنوز هم هیچ راه حل مناسبی ارائه نشده است در حالیکه تورم شدید و چند برابر شدن قیمت کالاهای اساسی می‌تواند اقشار فقیر و فرو دست جامعه را تحت تأثیر قرار دهد.

مردم شهر بانه به صورتی نمادین این تهدیدات را با پهن کردن سفره‌های خالی در معابر و خیابان‌های داخل شهر و نشستن دور آن به نمایش گذاشتند.

سفره‌های خالی تنها نماد نبود غذا نیست، بلکه مردم بانه نشان دادند قبل از اینکه سفره‌هایشان خالی شود، فرزندان‌شان از تحصیل باز خواهند

ماند، سطح توجه به بهداشت فردی و عمومی کاهش خواهد یافت و ازدواج و تشکیل خانواده که از نهادهای اساسی در جامعه ایران می‌باشد با مشکلات بیشتری روبرو خواهد شد و اگر چاره‌ای برای همه‌ی این موارد اندیشیده نشود مطمئناً تبعات اجتماعی را بدنبال خواهد داشت.

همزمان با اعتصاب مردم بانه دانشجویان دانشگاه ارومیه نیز در اعتراض به پولی سازی دانشگاه از حرکت نمادین سفره‌های خالی استفاده کردند. همچنین در اغلب اعتراضات کارگری نیز از آن استفاده شد.

به عنوان کلام آخر بایستی نوشت که هر شکل از اعتراضات و ناراضی‌های مدنی حق اصناف و گروه‌های تحت ستم و حق خورده جهت کسب مطالباتشان می‌باشد.

علاوه بر این اعمال خشونت از طرف حکومت به هر شکلی تنها صورت مسئله را پاک خواهد کرد در حالی که هدف ایستادگی‌ها و نافرمانی‌های مدنی چیزی جز کسب مطالبات بر حق نمی‌باشد.



هنر سیاسی

هنر متعهد

هنر چیست؟

هنر در حمایت از سیاست

نخستین نقش هنر در ارتباط با سیاست، نقش خادمانه و مثبت است. هنر در این حالت نقش یک وسیله‌ی کاربردی و هدفمند را برای دولت، دستگاه‌های دولتی و دیگر طبقات در جامعه‌ی مدنی، ایجاد خواهد کرد.

در این مورد چند گزینه اهمیت دارد:

۱. هنر در خدمت سیاست، نقش اعتباری و مشروعیت دهنده پیدا می‌کند. در دوران معاصر حکومت‌های زیادی از این موضوع استفاده‌های مکرر کرده‌اند برای مثال، بنیتو موسولینی از تصویر تبریزی که مقامات روم باستان همچون نماد قدرت به دست می‌گرفتند، به عنوان نشان فاشیسم در عرصه‌ی زیبایی‌شناسی قدرت استفاده می‌کرد. فاشیسم هیتلری نیز برای مقابله با دنیای نو، دست به آفرینش مجدد هنر شماری از اساطیر و باورهای زیبایی‌شناسانه زد تا بتواند ایدئولوژی سیاسی چون برتری نژادی را، جلوه‌های زیبا ببخشد.

در میان تعابیر و تعاریف متعدد از هنر که در پی بیان چیستی آن بوده‌اند، این نقطه نظر اجماعی عام یافته است که اساساً هنر به عنوان رسانه‌ای در نظر گرفته شود که از طریق آن انتقال معنا به صورت زیبا ممکن می‌شود. در این چهارچوب مشخص، امر انتقال معنا در رسانه‌ای شدن هنر با انواع شیوه‌های بیان هنری مثل نوشتار (شامل انواع ژانرهای ادبی) پیکره سازی، طراحی، گرافیک، معماری، موسیقی، نشر، رقص، تئاتر و سینما صورت می‌گیرد.

برخورد سیاست جوامع در دوران مختلف سبب شد تا هنرها به دو دسته تقسیم شوند: از جمله هنر زیبا که می‌خواهد یا مدعی است در خدمت هیچ مقصودی آجل نیست و دیگر هنر سودمند یا کاربردی که هنر را به مقتضای نیاز جامعه و کاربرد آن در امور مختلف ارزیابی می‌کند.

پس با این تفاسیر به نظر می‌رسد که ارتباط یا تقابل سیاست و هنر تباری طولانی داشته است که این مناسبات در چهار حالت بررسی می‌شود:

۱. هنر در حمایت از سیاست
۲. هنر در تقابل با سیاست
۳. سیاست در حمایت از هنر
۴. سیاست در تقابل با هنر

امید رحیم زاده

«هنر برای هنر، هنر متعهد!» نزاع بر سر این دو دیدگاه قدمتی تاریخی دارد. اندیشمندان بسیاری معتقدند که هنر، مفهومی قائم به ذات و کاملاً مستقل از هر چیز دیگری است. گروهی دیگر نیز باور دارند که هنر ارتباط نزدیکی با سایر مفاهیم به ویژه سیاست دارد و استقلال مطلق هنر را نفی می‌کنند. برای بررسی این مسئله، در ابتدا نگاهی به تعاریف سیاست و هنر بیاندازیم:

سیاست چیست؟

سیاست در معنای کلی و قابل فهم عبارت است از «قبضه کردن، سازمان دادن و بهره‌برداری کردن از قدرت در یک منطقه، سرزمین یا جامعه؛ به ویژه قدرت یا توان حکومت کردن و تصمیم‌گیری درباره‌ی این اصل مهم است، که چه کسی، چگونه و کی نهادهای عمومی جامعه را اداره نماید». پس طبعاً این دولت‌ها هستند که پیوند اصلی میان سیاست و جامعه را در جهان مدرن فراهم می‌سازند.



۲. هنر در خدمت سیاست، می‌تواند برای بازنمایی ایده‌آل‌ها که اساساً حاصل شرایط ویژه‌ای چون انقلاب است، به کارگرفته شود. برای مثال در فرانسه سال ۱۷۸۹ به محض وقوع انقلاب، هنرمندان و ادبای بسیاری به استقبال تحولات شگرف رخ داده در جامعه رفتند و برآن شدند تا در آثار خود از گزینه‌های سیاسی انقلاب چون آزادی، برابری و عدالت در هنر استفاده کنند. در شوروی کمونیستی پس از انقلاب، رویکرد هنر در قالب رئالیسم سوسیالیستی، از شیوه‌های منحصر به فردی سود جست: «بازنمایی تصاویر کارگران به عنوان قهرمانان مزارع در هیبتی درشت و خارج از عرف، از جمله این موارد بود».

۳. هنر در خدمت سیاست، به ثبات سیاسی و بقای قدرت یاری می‌رساند. از آنجا که رژیم‌های سیاسی، به پایبندی‌هایی از سوی شهروندان نیاز دارد، هنر به ویژه در این چهارچوب می‌تواند نمادهایی پدید آورد که همبستگی عمومی را ایجاد می‌کند. به همین دلیل است که هنر در جوامع لیبرال عموماً اعتلا و تقویت احساسات دموکراتیک را در زمره اهداف قرار می‌دهد.

هنر در تقابل با سیاست

همچنان که هنر می‌تواند خدماتی برای سیاست انجام دهد، بدیهی است که هنر می‌تواند به شکل‌های مختلف به مقابله با سیاست برخیزد. هنر در تقابل با سیاست اساساً در یک رژیم سیاسی معنا می‌یابد، مانند رمان فرار از کولاک الکساندر سولژ نیتسین که در پی نفی جامعه سیاسی استالین است. یا رمان معروف کلبه عمو تام، از هریت بیچر استو در مخالفت با سیاست نژادپرستی آمریکا نسبت به سیاهان، تابلو معروف فرانسیس گویا با عنوان اعدام سوم مه ۱۸۰۸ درباره میهن‌پرستی اسپانیایی و مخالفت با حاکمیت عصر.

از جمله ویژگی‌های بارز در هنر، شکل‌گیری آن چیزی است که تحت عنوان هنر اعتراض‌آمیز یا هنر رژیم معروف شده است، که رسالت خود را در نقد کردن می‌داند، نقد هر آن چیزی که هست و نباید باشد. نقد اجتماعی هنگامی هدفی محدود دارد که واحدهای سیاسی رسماً مشخص یا احزاب سیاسی مورد نظر باشد. اما هنگامی چنین هدفی وسیع است که به اجتماع یا فرهنگ به مفهوم وسیع آنها (یا دست کم به بخش‌هایی از آنها، مانند انتقادهایی که در قرن هجده و نوزده به فرهنگ

بورژوازی می‌شد) نظر کند. برای مثال در میان آثار سینمای صامت، برخی از فیلم‌های چالز چاپلین شامل مهمترین عناصر انتقاد از دنیای مدرن، تکنولوژی و نابرابری‌های اجتماعی و اقتصادی در جامعه‌ی غربی است. در زمینه کاریکاتور اکثر آثار انوره دومیه، از جمله واگن درجه سه، نوع برخورد با فقرا و قشرهای آسیب پذیر را از سوی طبقه‌ی حاکم نقد می‌کند. در قرن بیستم نیز اغلب جنبش‌های هنری نو چون اکسپرسیونیسم، دادائیسم و سورئالیسم نیز، تنهایی و اضطراب را در جوامع غربی مورد نقد قرار دادند.

در تجربه‌ی مدرنیسم هنری در سراسر قرن بیستم -که هنرمندان آوانگاردی را هم تربیت کرد- هنر وسیله‌ای برای نقد اجتماعی به شمار می‌آمد. برای مثال، مکتب دادا سرشت انتقادی داشت، اما انتقاد هنری آن به همه چیز مربوط می‌شد نه به چیزی خاص. دادائیسم، چونان اعتراضی در دالود اما طنزآمیز نیهیلیستی به سیاست، که زمینه‌ی فجایعی چون جنگ جهانی را پدید آورده بود، در مونیخ شکل گرفت اما چنان در انتقاد صریح بود که به جنگ همه هنرها می‌رفت.



از بعد لیبرالیستی، منتقدان برآنند که کارکرد هنر، یا دست‌کم هنر آوانگارد، نوعی نقد اجتماعی است که پدیده‌های کلان اجتماعی همچون توسعه‌ی افسار گسیخته‌ی سرمایه‌داری، تبعیض نژادی و تبعیض جنسیتی را هدف حمله خود قرار می‌دهد. البته مقصود این نیست که هنرمندان معاصر، به نقد سیاست‌های مشخص و رژیم‌های سیاسی قابل شناخت پرداخته‌اند، بلکه غرض در اینجا آن است که تصور این مکاتب از سیاست معمولاً بسیار وسیع‌تر از آن چیزی است که به یک حکومت خاص و احزاب سیاسی مشخص محدود شود.

در تحلیل‌های نظریه پردازان ساخت‌گرای قرن بیستم، چون پی‌یر مائری و لویی آلتزر، نقش هنر به مثابه‌ی امکانی برای بازتاباندن تضادهای اجتماعی موجود در حکومت‌ها (چه کمونیستی و چه لیبرال) تفسیر می‌شود. به اعتقاد آن‌ها، هنر و هنرمندان می‌بایست در چنین بازتابی از منظر یک منتقد اجتماعی مارکسیست عمل کنند تا ریشه تضادهای طبقاتی جامعه‌ی بورژوا را آشکار سازند.

آوران موسیقی جاز را جلوه‌ای از هنر توده‌ای قلمداد می‌کند و این ادعا را که انسان در سایه‌ی آن می‌تواند به رهایی دست یابد و آزادی را در آغوش گیرد نفی کرده و معتقد است این موسیقی تنها پندار رهایی در آدمی را زنده می‌کند.

سیاست در حمایت از هنر

در این زمینه، دولت‌ها هنرمندان را به کار می‌گیرند تا برای مثال: انواع تمیر و یادمان و لباس‌های متحدالشکل را طراحی کنند؛ در زمینه‌های خاص آهنگ بسازند و برنامه‌های نمایشی و... را اجرا کنند.

پس زمانی‌که دولت یا مقامات سیاسی برآن باشند تا هزینه‌ها راپردازند و به طریقی از فعالیت‌های هنری حمایت کنند، سیاست نقش کارفرما را در

خصوص هنر ایفا می‌کند. شکل‌گیری آموزه‌های تحمیلی رئالیسم سوسیالیستی در دوران حکومت استالین مصداق بارزی بر این ادعاست. در روش مذکور دولت نه تنها در تمام جنبش‌های هنری نقش کارفرما داشت، بلکه اصول و ضوابط هنری و چند و چون آن را نیز خود ارائه و پشتیبانی کرده است. فراموش نکنیم که در شرایط کنونی نیز، حتی در جوامع مدرن و صنعتی شده، همچنان پاره‌ای از هنرمندان از برای برآوردن غایات سیاسی به استخدام دولت‌ها در می‌آیند، که این می‌تواند داعیه‌ی خودمختاری هنرمندان را زیر سوال ببرد.

سیاست در تقابل با هنر

مؤسسات و سازمان‌های سیاسی می‌توانند در گام نخست از راه انتقاد به مقابله با هنرها اقدام کنند. آثار هنری که در آن هنرمندان به انتقاد آشکار یا حتی ضمنی از ترتیبات سیاسی یا نوع فلسفه حاکم پردازد، می‌تواند با عکس‌العمل شدید دولت‌ها روبه‌رو شود. در پاره‌ای از جوامع مثل شوروی این تقابل اشکال خشن و وسیع‌تری به خود گرفت و در این چهارچوب اگر اثری با آموزه‌ی رئالیسم سوسیالیستی همسویی نداشت، بی‌درنگ محکوم می‌شد و تجربه فرمالیسم روسی و چگونگی سرکوب بی‌رحمانه‌ی هنرمندان این عقیده ضد سیاسی به عنوان مصداق بارز تقابل سیاست با هنر قابل ذکر است.

نهادهای سیاسی و حکومت‌ها برای مقابله با هنر ابزارهای زیادی در اختیار دارند. آنها به موجب اختیارات قانونی که خود تعیین کرده‌اند می‌توانند بر تولید آثار هنری نظارت داشته باشند و در نهایت آن را سانسور و یا ممنوع کنند.

مبانی سانسور در خصوص هنر، ابتدا در یونان باستان و از سوی افلاطون پی‌ریزی شده است. افلاطون عقیده داشت که سانسور می‌تواند ضمن رفع خطراتی که از جانب هنرمندان بر ساختار حکومت وارد می‌شود، وظیفه هنر را در جهت خدمت به اهداف سیاسی دولت طراحی کنند. لذا هرجایی

که هنر نتواند در پیشبرد آن غایات مؤثر باشد، یا حتی در جهت تزلزل آن‌ها عمل کند، سانسور به جا و شایسته است و حتی در کتاب جمهور از تبعید هنرمندان از مدینه آرمانی‌اش بنابه مصالح دولت دفاع می‌کند.

از قرن هجدهم تا همین اواخر، پاسخی که متفکران غربی به دیدگاه افلاطونی می‌دانند این بود که هنر، مقوله‌ای آزاد و خودمختار است و وسیله‌ی سیاست یا هر چیز دیگری نیست. لیکن این دیدگاه از اواخر قرن بیستم بی‌محتوا جلوه‌گر شده است. در واقع مخالفت با محتوای سیاسی آثار هنری، خود می‌تواند محرکی برای سانسور سیاسی باشد.

بدیهی‌ست که در عصر حاضر، مقوله‌ی هنر از سیاست جدا نیست و نمی‌توان مدعی شد که هنر مستقل از سیاست است. با وجود اینکه شیوه‌ی ارتباط هنر و هنرمندان با دنیای سیاست، رابطه‌ی نزدیکی با نوع حکومت و ساختار سیاسی حاکم بر جامعه دارد، اما در نهایت این هنرمندان هستند که باید تصمیم بگیرند که با حاکمیت همراه شوند و از ایدئولوژی مورد نظر آن‌ها حمایت کنند، و یا اینکه در کنار مردم قرار گیرند، ریشه‌ای به مسائل نگاه کنند، ساختار سیاسی و اجتماعی و فرهنگی جامعه را به باده‌ی نقد بکشند و برای بالا بردن شعور سیاسی، اجتماعی و هنری جامعه تلاش کنند. همانطور که هربرت مارکوزه می‌گوید:

«هر کار هنری اصیل، انقلابی است، یعنی برهم زننده‌ی ادراک و فهم ما از جهان، ادعا نامه‌ای علیه واقعیت مستقر و پابرجا و تجلی تصویر آزادی است.»

منابع:

1. تحلیل عملکرد سیاست در هنر، محمد تقی قزلسفلی
2. جامعه و سیاست، مایکل براش
3. دایره المعارف هنر، روئین پاکباز

۲۵ى نۇقامبر و توندوتىژى دژى

ژنان له كۆمهلگەى كوردىدا

ئاراسى عەزىزپوور

له ۲۵ى نۇقامبرى (۴ى سەرماوۋى) سالى ۱۹۶۰ دا سى خوشك و چالاکوانى سىياسى كە بە خوشكانى مىرابەل ناسراون له بەندىخانە كانى دىكتاتورى ئەو سەردەمەى كۆمارى دۆمىنىكا دەستدرىژان دەكرىتە سەر و دەكوژرېن. پاشان له سالى ۱۹۸۱ دا، چالاکوانانى كۆبونوۋەى فېمىنىستە كانى ئەمىرىكاى لاتىن و زەرياي كارائىب ۲۵ى نۇقامبر وەك رۇژى بىردنە سەرەوۋى ئاستى زانىبارى لەسەر توندوتىژى دژى ژنان دىارى دەكرىت و ھەرۋەھا لە سالى ۱۹۹۹ دا لە لايەن رېنكخراوى گشتى نەتەوۋە يە كگرتوۋەكانەوۋە بە شېۋىيەكى فەرمى وەك رۇژى بەرەنگاربونوۋەى توندوتىژى دژى ژنان دەست نىشانكرا.

توندوتىژى دژى ژنان ھەر چەشەنە ھەلسوۋەكەوتىك كە بېتتە ھۆى ئازارى جەستەبى، دەرۋونى وە جنسى لە خۇ دەگرىت كە لە ئەنجام دا دەبېتتە ھۆى كوزران يا پەراوېز كەوتنى ئەو كەسەى رۈوبەروۋى توندوتىژى كە بۆتەوۋە.

مەبەست لە دىارى كىردنى ئەو رۇژەش بىردنە سەرەوۋى زانىبارى كۆمەلگا و بە

تايىبەتى ژنانە تا بە وريايىيەكى زياترەوۋە بەرەنگارى ئەو توندوتىژىانە بېنەوۋە.

جىنو پېدان، لېدان، دەرگاي مالى لەسەر داخستن، بە كەمتر دانائىيان لەبەرامبەر كوراند، خەتېنە كىردن، بى رېژى پېكرىن، گالتە پېكرىن بە تايىبەت لە شوئە گشتىەكان دا و دەستدرىژى سېكىسى و ھتد سەرەكىتېرىنى ئەو توندوتىژىانەن كە رۇژانە ژنان رۈوبەروۋىيان دەبنەوۋە.

لە كۆمەلگەى كوردىشدا وەك ھەموو دىنيا بە شېۋىيەكەى بەرچا و ئەو توندوتىژىانە دەبېندىرېن.

بە پى ئامارىكى بەرپۈبەرايەتى بەرەنگاربونوۋەى توندوتىژى دژى ژنان لە ھەرىمى كوردستان لە دە مانگى رابردوۋدا ۱۰۴ ژن كوژراون، ۹۲ ژن خۇيان كوشتوۋە، ۲۲۴ ژن سووتاون و خۇيان سووتاندوۋە و نىزىكەى ۸ ھەزار سكالاش لەسەر شېۋازە جىاوازەكانى ئەو توندوتىژىانە تۆمار كراوۋە.

لە ئىرانىش بە پى ئامارىك لە سەدا ۶۶ى ژنان لە سەرەتاي ژيانىانەوۋە بە لانىكەمەوۋە جارىك توۋشى ئەو توندوتىژىانە دەبن.

كۆمەلگەى كوردى بە گشتى كۆمەلگەى كى پىاوسالارە.

لە كۆمەلگەى كى پىاوسالاردا پىاوان خۇيان بە خاۋەنى كچەكانىيان يان خوشكەكانىيان يان ھاۋىيەكانىيان دەزانن كە

نەوۋەش دەبېتتە ھۆكار بۇ ئەوۋى پىاوان لە ھەر چەشەنە توندوتىژىەك خۇ نەبېرېن. ھەرۋەھا لە كۆمەلگەى كى پىاوسالار دا لە ھەر چەشەنە ئامرازىك بۇ زياتر كىردنى دەسەلاتى پىاوان و پەراوېزخستنى ژنان كەلگ و ھەردەگىرېت.

يە كىك لەو ئامرازانە زمانە و لە زمانى كوردىشدا ئەو توندوتىژىانە رەنگىيان داۋەتەوۋە ئىتتاش لە زۇر شوئە و تەننەت لە لايەن كەم تەمەنەكانىشەوۋە ھەر بە كار دەبىردىن. جۇرى يە كەم جىاوازى دانان لە نىوان كچ و كوردا و بۇ وئە بە كار ھىنانى ھىندىك رېستە وەكوۋە.

كوپت نەمىر، خوا كوپت داتى، بە دايكى كوپان بى و ھتد كە دەتوانىت كارىگەرى ناراستەوخۇ لەسەر بارى دەرۋونى كچ لە ناو خىزاندا دابىتت.

وەك دەبىنن ئەو رېستانە ئەگەر كچ بە خراپىش دانەنن، كوپ بە گرېنگتر پىشان دەدەن ھەر بۇيە دەبىندىر پىاوان (باوك، برا، مىرد ...) لە بەرامبەر ژنان دا (كچ، خوشك، ژن و...) خۇيان بە جىاواز و خاۋەن بىرپار دەبىنن. ھەر وەك ئامازەشمان پېكرى دەتوانى رېگە خوشكەر بى تاكلو پىاوان لەسەر ئازاردانى ژنان خۇيان بە مافدار بزانن.



جۆرىكى تر لىو رىستانى ھەن كە بە
شېۋىيە كى راستىنوخۇ ماف و ئازادى بە
نېرىنە دەدەن بەلام بەشى ژنان بەستىنە ۋەيان
دەيتت ۋەكوو: كىچ (مىيىنە) دەبەستىرتتە ۋە
بەلام كوپ (نېرىنە) نەبەستىرتتە ۋە.

ئەگەر سەرنىچ بەدەنە سەر بابەتى
خەيانەت ئەۋە بە بەردەۋامى ژنانىن كە
دەكوژىتىن و لەۋە ناچى تا ئىستا پىياۋىك
لە لايەن ژنە كەيەۋە لەسەر بابەتتىكى ئاۋا
كوژرايىت. كەۋاتە پىۋەندىيە كى زۆر توند و
تۆل لە نىۋان داب و نەرىتە كان و زمان دا
ھەيە.

دانىكى تر لىو ئامرازانە كە لە
كومەلگە كوردى و پىياۋسالاردا بۆ
پەراۋىز خستىن ژنان كەلگى لى
ۋەردەگىرىت بە مايە شەرم دانانى
جەستى ژنانە و دەيىن كاتىك پىياۋان
دەيانەۋى سوۋكايەتى بەيەك بىكەن يەكتر
بە ژن و يا بە كىردارىكى ژنانە دەشۋېتىن.
ئەگەر سەرنىچ بەدەنە قىسەگەللىك ۋەكوو:
«ژنى مەن»، «خۇ تۆ ژن نى»، «ۋەك
ژن سەرت دامەخە»، «ئەۋە چىيە دەللى
ژنى» ۋە ھەرۋە قىسەگەللىكى ۋەك
«پىياۋ بە پىياۋ» و «خۇتۆ پىياۋى» ئەۋ
راستىيەمان پروونتىر بۆ دەر دەخەن و ئەم
قىسانەش بە بەردەۋامى ئەۋ زېھنىيەتە بىلاۋ
دەكەنمەۋە كە ژنان پەستىن، زەغىفە و
كۆيلەن.

ھەر لەسەر بىنەما داب و نەرىتە كان و
ھەرۋە لە پىۋەندى لەگەل ھەيا و ناموس و
شەرف دا ئىستاش ئەۋ خىزانانە ماۋن كە لە
خوتىندى كىچان و كوراندە جىياۋازى دادەنن
تا رادىيەك كە قۇناغىك بۆ كىچە كە





دادەنرى و پاشان لە خویندن دادەبەردى ئە کاتىک دا بۆ کورپان ئەو شتە بە پىچەوانەوێه.

ئەگەر باسى نمونەيە ک بەکەين کاتىک لە دايکىک دەپرسن کچە کەت پۆلى چەندەيە دەلى پۆلى شەشە و هەر ئەمسالى بەسە لەو زياتر بۇچىيەتى لە کاتىکدا کە پرسىار سەبارەت بە کورە کەى کرا لە وەلام دا دەلى پۆلى پىنچە و ئەگەر عەقلى بى هەر دەخوینى و بەردەوام دەبى.

لێرەش دا کچان بە گشتى توشى تووتدوتىژى دەبنەو و لە خویندن چ لە قۇناغى سەرەتاييدا و چ لە قۇناغەکانى تردا دادەبەرىن. ئەوێش دەبێتە ھۆکارىک بۆ ئەوێ ئەو کچانە لەبارى بىر و ھزرىيەو لە تاکەکانى تری کۆمەلگا دا بەکەون.

ھەر وھا رېگرتىن لە خویندى کچان رېنگە خۆشکەرە بۆ بە شوودانىان لە تەمەنى مندالىدا کە خۆى جۆرىک لە توندوتىژىيە و

خەسارىکى گەورەيە بۆ ھەر کۆمەلگايە ک.

ئەوانەى باسکران کورتەيە ک بوون لەو توندوتىژى و زۆلم و زۆرانەى لە کۆمەلگەى کوردیدا دەر حەق بە ژن دەکرىن.

جگە لەوانە خەتتە کران و دەرگا لەسەريان داخران و شۆازە جۆراوجۆرەکانى دەستدرىژى سکسى دەبيندري.

جياکردنەوێ کچان و کورپان لە تەمەنىکى تايبەت دا و بى وەلام ھىشتنەوێ ھۆکارى ئەو جياپونەوێيە راستەوخۆ لە کچ دا ھەستى خۆ کەمتر بينين دروست دەکات.

لە کۆتاييدا دەبى سەرنج بەدەين نيوى کۆمەلگە ژنە و پەراوێز خستنى نيوى کۆمەلگە بە دۇنياييەو خەسارىکى گەورە دەگەيىننى جا چ لە بواری کۆمەلەيەتەو بە بى يان چ لە بواری کلتورى و پەرسەندى

زانستى و تەنانەت ئاستى بەختەوێ کۆمەلەيەتیش.

ھيمن لە شيعرى يادگارى شيرين دا دەلىت: **باھەزارى و گادەر و لاوینى روونيشمان ھەبى ناکوو ژن ئازاد نەبى، سەرچاوەکەى ژين ليخنە**

تا دايکاني ئيمە بە شۆيە کى ئازاد پەرورە نەبن بە دۇنياييەو منداڵە کانيشيان چ کچ و چ کور دەستەمۆنو ئازاد نابن.

کاتىک ھيمن لە بەشیکى تری شيعرە کى دا دەلى:

((دايکى زانايە کورپى ئازا دەنيرتە خەبات))

ئەو راستىمان زياتر بۆ دەرە کەوئ کە نازايەتى کورپى لە زانايەتى و نازايەتى دايک سەرچاوە دەگرئ.

ژن، ژين و ژيانە تا تەواوى کۆمەلگە بەو باوەرە نەگات ئازادى و کەيف خۆشى و پيشکەوتنىش قەت دەستەبەر نابن.



فرینی هه تاو

نوو سینی خاتوو مانیده رهئوفی



فرینی هه تاو

کاتر مێر له نیومشهو تێپهڕ ببوو و ئەو
هێشتا له جیگا کە هێشتا دا دمخولاه،
هێندە ی بیر له سبهینێ کردبوو
سه‌ری وهران کهوتبوو دهیهه‌ویست
که‌میک پشوو بدا به‌لام خه‌یاله‌کانی
نیو میشتکی نه‌یاند هه‌یشت. له‌گه‌ڵ
خۆی قسه‌ی ده‌کرد: «یانێ سبه‌ینێ
چ ڕوو ده‌دا؟ تۆ بلێی باوکه‌م چی
بلێ؟ یانی ئیزنی ئەو کاره‌م پێ ئەدا؟
یانێ بلێی دایکه‌م پشتم بگرێ؟
جه‌لیک که‌میکم باسی ئەو شته‌ بوێ
کرد، زۆر له‌ ڕازی نه‌دمچوو به‌لام
شایه‌د دڵی که‌میک نه‌رم بووبی. ئەو
خودا ئەدی چ له‌و برا شیتهم بکه‌م؟ نا
نا هه‌یچ نێ دایک و باوکه‌م ڕازی بن
ئەو ناتوانی هه‌یچ بلێ هه‌لبه‌ت
هیوادارم وابێ! ئەخه‌ توخدا ئەو که
له‌من چکۆله‌تره‌ بۆ ده‌بی به‌سه‌رم دا
زال بێ و ئەمن نه‌وێرم هه‌یچی پێ
بلێم؟ بۆ ده‌بی ئەو که‌ هه‌یشتا میشتکی
پووجه‌ به‌ من بلێ چ بکه‌م و چ
نه‌که‌م؟»

که‌ گه‌یشته‌ ئێره‌ هه‌ناسه‌یه‌کی
قوورسی هه‌لکێشا و هه‌موو
ڕا بردووی وه‌بیر هاته‌وه‌، له‌و ڕۆژه‌ ڕا
وه‌بیری ده‌هات تا کوو ئەلان که
هێندە نه‌مابوو بێ به‌ ۱۹ ساڵ.
ته‌نانه‌ت لای خۆشی سه‌یر بوو که
ئەو شتانه‌ی به‌سه‌ر هاتبێ زیاتر له‌

۲۴

فرینی هه‌تاو
سالی شه‌شهم، ژماره‌ی یازده‌هه‌م، سه‌رماره‌ی ۹۷

خه‌ون دمچوون، خه‌ونیکی تاریک،
خه‌ونیکی که‌ ده‌زانی خه‌ونه‌ و پیت
خۆشه‌ زووتر به‌یانه‌ ببیته‌وه‌ و تاو بیته‌
ده‌ر و تۆش هه‌لستی، به‌لام ئەو
هه‌لنه‌ستابوو و هه‌موو خه‌ونه‌که‌ی
تێپه‌ڕ کردبوو خه‌ونیکی که‌ هه‌یشتا
ته‌واو نه‌ببوو و ئەو ده‌یهه‌ویست
سبه‌ینێ بۆ هه‌میشه‌ ته‌واوی کا و
هه‌ستی.

پێی خۆش نه‌بوو ئەو خه‌ونه‌ تاله‌ی
وه‌بیر بیته‌وه‌ به‌لام کاتیک میشتکی بێ
ئێجازه‌ی وی شته‌کانی ده‌وره‌
ده‌کرده‌وه‌ نه‌یده‌توانی پێشی پێ
بگرێ، چاوی نووقاند و گه‌راوه‌ دوايه‌،
دایکی ده‌یگوت: «ئای ڕۆله‌ی
شیرینم چیت بۆ باس بکه‌م له‌ کوێ
را ده‌ست پێ بکه‌م، کاتیک بچووک
بووم هه‌ر له‌سه‌ر لانک منیان به‌ خێن
دابوو به‌ باوکه‌ و هه‌ر له‌سه‌ر لانک
ماره‌یان کردووم. تاییفه‌کانی ئێمه‌

دوژمنی خینی بوون و له زهمانی باپیرانمان را چاویان پیک هه‌لنه‌هاتوه که من دوو مانگه بوومه مامم و مامی باوکت له‌سهر شتیکی هیچ و پووچ لئیان ده‌بیته شهر و مامه روو ره‌شه‌که‌ی من به چه‌قو مامی باوکت ده‌کووژئ و له دوا‌ی ئه‌و هه‌موو شهره تونده و خین خوازیه گهوره‌کانی تاییه‌کان بریار ده‌دهن من به خین بدهن به ئه‌و باوکه سه‌ربه‌قورمه‌ت ئای کچم دیتوته ئه‌و دایکه داماوته له‌زکی دایکه‌یه‌وه به‌ختیان به قوراو نوسیوه، هه‌ستا نه‌بوومه ۱۰ سال، هه‌شتا بووکه‌لم به دار ساز ده‌کرد و کایم پی ده‌کرد که لیباسی‌کی سپی و تارایه‌کی سووریان به سه‌رم داداو پینان کوتم تو ژنی ئه‌و کابرایه‌ی و به‌لیباسی سپی ده‌رویه ژووژئ و هاتنه ده‌ریشته له‌و ماله هه‌ر به لیباسی سپی ده‌بی، چت بو باس بکه‌م کچی جوانم باوکت ۱۵ سال له من گهوره‌تر بوو. مامم، مامی کوشته‌بوو، نه‌منیش زور مندا‌ل بووم و حه‌قی هیچ نه‌بوو. به‌نه‌ماله‌ی وانیش رقی مامم و شهره‌کانی پینشوویان له سه‌ر نه‌من دهر ده‌کرد، خه‌سووم، خه‌زوورم، ته‌نانت باوکیشت هه‌ر چیکیان به‌سه‌ر ده‌هات، هه‌ر کات له‌گه‌ل که‌سیک له تاییه‌ی ئیمه شهریان ده‌کرد هه‌موویان له‌سه‌ر من خالی ده‌کرد، کاتیک توتم له زگ دابوو کوتم کوریکم ده‌بی و نه‌مانه‌ش له‌کو‌لم ده‌بنه‌وه به‌لام نه‌وان هین دل به‌رد بوون که ده‌یانزانی دوگیانم هه‌رچی کار و کویره‌موره‌یه به منیان ده‌کرد و شه‌ویش که ده‌مو‌یست پشو بده‌م نه‌یانده‌هیشته و لیدانه‌کانیانیش زیاتر ببو. به‌خوشم پیم سه‌یر بوو که دوا‌ی ئه‌و هه‌موو لیدانه تو چون هه‌ستا زیندوو مابوو‌ی؟ سه‌رت

نه‌هیشتم رو‌له، دل‌م به کور بوونته خوش بوو ده‌مگووت ئاسووده ده‌بم که خودا نه‌یه‌ه‌ویست و تو کچ بوی». دایکی هه‌موو جار ئ دوا‌ی ئه‌و قسانه ئاخیکی هه‌لده‌کیشا و ده‌رویشته. ده‌رویشته و ئه‌و نه‌ماوه‌و جوا‌بی پرسیاره‌کانی مندا‌لی؛ ئه‌و پرسیارانه‌ی که دایکی بی نه‌وه‌ی خوی بزانی وه‌لامی ده‌داوه، که مندا‌ل بوو به هوشی مندا‌لی خوی له ئه‌و خودا ریش سپیه‌ی له نیوان هه‌وراندا سازی کردبووی ده‌پرسی: «خودایه گیان تو بلئی باوکم منی خوش بوئ؟ تو بلئی من کچی راسته‌قینه‌ی وی بم؟ من نه‌و هه‌مو‌یه باوکم خوش ده‌وئ که له‌سه‌ر کار دیته‌وه ده‌چمه پینشوای، کاتیک ماندوویه ده‌ست و لاقی ده‌شیل و هه‌ر چی ئه‌و بی‌لئ ده‌یکه‌م نه‌ی بو ئه‌و چا‌ویشم لی نا‌کا ده‌لئی نامیینی؟ بو نه‌وئ روژئ بی نه‌وه‌ی هیچم کردبی لیم قه‌لس بوو؟ بو کاتیک بابم تووره‌یه و به‌سه‌رم دا ده‌گورینئ دایکم هیچ نالی؟ بو هیجیان له ئاست برا بچوکه‌که‌م دا ناوا نین؟». له‌و کاته دا ده‌یزانی که هوی هه‌موو نه‌وانه کچ بوونتی، له لای باوکی کچ له ماله بابی و هک میوانیک و ابو که ده‌بی برواته نه‌یه‌ته‌وه، له لای وی کچ که‌متر له کور و نیوه به‌شه‌ریکی بی میشک بوو هیچی دی. قه‌تی ئه‌و روژه له‌بیر ناچیه‌ته‌وه کاتیک که 9 سالی بوو و تازه له قوتابخانه جه‌ژنی "ته‌کلیفیان" بو گرتبوو، له مالی دایکی لێچکه‌که‌ی له‌سه‌ر نابوو و پنی گوتبوو: له‌وه به‌داوه تو گهوره بووی و ده‌بی قژه سه‌رت دا‌پوشی تا که‌س نه‌ییینی. روژیکیان چوون عاده‌تی نه‌گرتبوو به‌م لێچکه‌ زله، له‌بیری چووبوو له‌سه‌ری

نی و چووبوو به‌ر ده‌رگای مال، له‌و کاته دا بابی هاتبوو و بی‌نی بووی. که چاوی به ناوچاوانه تاله‌که‌ی بابی که‌وتبوو ترسابوو و هه‌لاتبوو ژوورئ به‌لام درنگ ببوو، بابی به تووره‌میکی زورمه‌وه هاتبوو ژوورئ و به‌دنگی به‌رز پی گوتبوو: «گه‌مژه بو له ده‌ری بووی بو لێچکه‌ت له‌سه‌ر نه‌بوو؟ ده‌ته‌ه‌وئ نابرووم به‌ری؟ ده‌ته‌ه‌وئ بلین کچی فلانه که‌س ...». ته‌نانت پنی خوش نه‌بوو ئه‌و قسانه‌ی وه‌بیریش بیته‌وه هه‌لبه‌ت ئه‌و روژه بابی لئیشی دابوو به‌لام له لای وی لیدانه‌که له قسه‌کان خوشتر بوو. بیری که ده‌کردمه‌وه ده‌دیت ته‌نیا که‌لکی هه‌بوونی نابوو ئه‌وه بوو که ده‌یتوانی برواته قوتابخانه و ده‌رس بخوینی، نه‌خه ره‌فیه‌که‌نی بابی کچه‌کانیان ده‌چوونه قوتابخانه و نه‌گه بابی نه‌ری نه‌ناردبا نابرووی له‌لای نه‌وان ده‌چوو. نه‌خه بابی قسه‌ی خه‌لک و به‌تاییه‌ت ره‌فیه‌که‌نی زور بو گرینگ بوو و نه‌یده‌ویست ئه‌و شته‌ی نه‌وان لئیان دیوو تیک بچی و بگوردرئ. نه‌خه بابی له مالی، له‌گه‌ل ئه‌و دایکی جوریک بوو و له ناو خه‌لک جوریکی دی. له نیوان خه‌لک روو خوش بوو و پنده‌که‌نی که‌چی که ده‌هاته‌وه مالی



ناوچاوانی تتيك دهنه و قهلس و نهډون بوو.

هرچی گهورتر دهبوو توندوتيز ټيكان و سهخت گيرټيکاني مالې زياتر دهبوو و هر ئه هوش دهبوو به هوی دوور بوونهوی لنيان، تا ئهوجنگايهی توانيپاي به قسهی دهردن، کاتيک له مالهمه بوو همموو ئه کارانهی که به کاری کچی دینهه حيسابی دهرکرد، قسه ناخوشهکاني براکهی گوتی لئ دهبوو و هيچی نه دهرکووت، ليدان و لاتاو مکاني بابي تهحه موول دهرکرد و هيچی نه دهرکووت، پي نه دهرکهنی، قسهی زيادی نه دهرکرد، لنيچه و چارشويی به خوی دادها، چاوی له کوري بيگانه نه دهرکرد و له بيريان هله دهات و زور کاری دی که کچيکی خانومان دميکات ئه ویش به جني دههينا.

تهنيا ئه کاتانهی دهر ویشه قوتابخانه و کتبيی دهنډهوه دلخوش بوو، به لام قوتابخانهش بهو جوړه نه بوو که دهبيبي. کههکان و تهناوت هاورټيکاني خوشی ئه جوړه نه بوون که ئه بوو. ئهوان تهواوی هوشيان له کوران بوو و تهنيا شتيکی دميانههويست ئهوه بوو که سيک بيپنه مو زواجی له گهل بکن و مال و منداليان ههبي. ئهوان خوشبهختيان له وانه دمديت به لام ئه نا. ئهوه دهبويست دهرس ئيدامه بدا، دهبهويست خوی کتيب بنووسئ، دهبويست ساز لندا و سهما بکا. ئهوه دهبويست جيهانی خوی و کچانی دهوروبهري بگورئ، ئهوه دهبويست خونه تالمکهی بگورئ و شيرنی بکا.

دوينی ناخرين روژی قوتابخانه بوو و سبهيني روژيک بوو که دهبهويست تييدا ژيانی بگورئ، له ناکاو دا ومخوی هاتهوه و ديتی چمن ساعته له فکری رابردوو و داهاتووی دايه ساعه تيکی

و گوئی دا به قسه کانيان. به لام هرچی زياتری گوتی لئ دهبوو زياتر هيوای مردنی دخواست له راستی دا زاوا هاتبوو و باوکی بي ئهوهی لئی بپرسئ که دهيهوئ یا نا بي ئهوهی بانگی کا خهريک بوو قهرار هکاني دادهنا؛ به قسهی بابي دو روژی دی دهبوو به هاوسهري کاک رهسوول لهويان ماره دهرکرد.

دواي تهواو بونی قسهکان و دانانی قهرار هکان دايکی هات له دواي و برديه نيو ميوانان، شيرنيان دايه، حلقهيان له دهست کرد و چهلميان بولندا به لام ههتاو نه هيچی دمديت و نه هيچی هست پي دهرکرد، ههتاو به خيالهمکانيوه روخا بوو.

بولياني دايکی دهچوو له خه هملی هستيني، که دهرکهی کردموه زيقاندي و هر لهويی کهوت. لهوبهري دهرگا کچيک بوو که دواي ديتنی مردنی هيواکاني برياری دابوو خوشی چیدی ههناسه نهکيشئ و له جيات فرين له ئاسماندا له نيوان سهفقی ديومهکی دا بالگرئ.

مابوو روژ بيتهوه ديسان ترس و دلهر اوکی جهستهی گرت يانی باوکی ئيجازهی پندها دهرس ئيدامه بدا و برواته زانکو؟ لهو فکرانه دابوو که چاوی چيديان خو رانهگرت و کهوتنه سهر بيک و خهويکی قوورس له گهل خوی بردی.

تاو تازه ههلاتبوو و ولایي پرووناک کردبووه و ئهوي بيستا له خهون دابوو. که دايکی بهلمه هاته ژورمهکی و وتی: «ههتاو... ههتاو... ههسته کچم ههسته... زورمان کار ههيه ههسته خوت ټيک و پيک که، ههسته باوکت گووتی پيت بلنيم ئهورو خواز بينيت بول ديت کاک رهسوول دهيهوئ بي!»

ههتاو که دهيهويست بريک زياتر بنويی که ئهوهی گوتی لئ بوو دهرپهري و داننشت به سهرسورماويکی زور چاوی له دايکی کرد، دهتگوت: بهرديکی گهورميان بهسهر داداوه.

دايکی که ديتی ههتاو ههستاوه کهميکی دی قسهی بول کرد و نهسيحهتی کرد و ههستا روشت، به لام ههتاو هيچيانی گوتی لئ نه بوو. کهميک که ومخوی هاتهوه دلداري خوی داومو گووتی: «هيچ نييه ههلبهت بول کورمهيتی که من ساليک لهوي گهورمترم باوکم پتي عهيب بوه بلن مهيمن و دواي وی له گهل باوکم قسه دهمکم».

شهو داهات و ميوانهکان هاتن، کاک رهسوول و دايکی و خوشکی بوون، ژنهکهی پارمه مردبوو ههتاو که ديتنی پني سهر بوو ئهخه زاوا نه هاتبوو؛ خوشحالتر بوو و له ناشپهزخانه داننشت

مرگ مال همسایه است!



مانده رنوفی و سارا ابن عباسی

تیتز اول: جنازه دختر گمشده کشف شد.

تیتز دوم: اعلام نتایج تحقیقات پزشکی قانونی «آتنا اصلانی»

پس از بررسی‌های انجام یافته سرانجام نتیجه تحقیقات پزشکی قانونی مشخص شد و در نهایت تیم پزشکی آثار آزار و اذیت جنسی را تایید کرد.

تیتز آخر: قاتل «آتنا اصلانی» به دار آویخته شد.

همین، به همین سادگی یک کودک دزدیده شد، حتی ساده‌تر به او تجاوز شد، مجرم دستگیر و با تلاش فراوان و

بعد از شکایت خانواده به حشش یعنی اعدام رسید!

البته در این بین از دلسوزی‌ها، فحش‌ها، جملات آنچنانی در وصف تجاوز و انسانیّت و... ولایک‌ها و کامنت‌هایی که برای به جزا رسیدن فرد متجاوز در فضای مجازی دست به دست می‌شوند نمی‌توان چشم پوشید و بعد از اعدام شخص باز با لایک و کامنت‌های حشش بود، مردم عبرت بگیرند و... مواجه می‌شویم؛ همه‌ی این‌ها بعد از چند روز به دست فراموشی سپرده می‌شوند، انگار تنها وظیفه‌ی ما انسان‌ها در قبال کودکان‌مان و سلامت جامعه چند لایک و جملات بی سر و ته بیشتر نیست؛ جالب این است که بعد از تکرار این اتفاقات همه‌ی این ماجراها به صورت

پرونده‌های بی انتها تکرار می‌شود بی آن که به فکرمان خطور کند تا کی؟ مگر قرار نبود با اعدام اول برای همه درس عبرتی شود و دیگر کسی با زندگی کودک بی‌گناه بازی نکند؟! باید دریابیم مشکل ریشه‌دارتر بوده و نیازمند توجه بیشتر است و با اعدام فقط صورت مسئله پاک خواهد شد؛ تا کی فقط می‌خواهیم صورت مسئله را پاک کرده و به خود ببالیم که بله مشکل حل شد؟! باید در بطن ماجرا نفوذ و مشکل را ریشه کن کرد، البته شاید ریشه‌کن کردن همچین مشکلی کمی اغراق آمیز باشد اما می‌توان تا جای ممکن آن را کاهش داد، برای این کار می‌توان از آموزش و درمان استفاده کرد که هریک از این‌ها نیز به تنهایی جنبه‌های زیادی را دربر می‌گیرند.



پیش از هر چیزی باید در نظر داشت که وقتی صحبت از کودک می‌شود باید همه ی جوانب را سنجید و با احتیاط پیش رفت. زن و مردی که تصمیم به داشتن بچه می‌گیرند باید توانایی نگهداری، حفاظت و تربیت درست را در خود ببینند. نکته‌ی دیگری که باید به آن توجه کرد این است که از این قبیل اتفاقات ناخوشایند ممکن است برای اطرافیان و یا حتی کودک خودمان رخ دهد، پس پیش از درمان باید به فکر پیشگیری بود؛ در این پیشگیری پدر و مادر نقش کلیدی را دارا هستند. آمارها حاکی از این است که بیشترین تجاوزها توسط نزدیکان و افراد معتمد خانواده صورت می‌گیرد پس تنها گذاشتن کودکی که توانایی محافظت از خود را ندارد نمی‌تواند کار درستی باشد، البته این محافظت تا سنی که کودک تحت مراقبت کامل والدین است (از هنگام تولد تا حدود چهار سالگی) جوابگو خواهد بود، وقتی کودک به سن مشخصی رسید که وارد اجتماع شده و با افراد بیشتری غیر از خانواده و اطرافیان ارتباط دارد کافی نخواهد بود.

از اینجا به بعد بحث آموزش مطرح است که فقط مختص کودک نیست بلکه آموزش والدین و جامعه نیز ضروری است. در وهله‌ی اول آموزش والدین مطرح است چرا که آموزش اولیه‌ی کودک توسط آنان صورت می‌گیرد، برای این آموزش آنها خود باید تعلیم داده شوند و بدانند که پیش و پس از همچنین مسئله های چگونه با کودک رفتار کنند. آنها باید با کودک خود دوست بوده و به جای ایجاد حس ترس در کودک، اعتماد و امنیت را به وجود آورند؛ در این شرایط یکی از روش‌های تجاوزگران یعنی تهدید و ترساندن کودک بی نتیجه خواهد بود؛ اما رفتار والدین پس از آزار بسیار حائز اهمیت است. آنها باید بدانند کودکی که مورد سوءاستفاده قرار گرفته هیچ نقشی در این امر نداشته و قربانی بیش نیست و از سرزنش کردن او پرهیز کنند و نگران آبرو نبوده و خود در قبال این موضوع سکوت نکنند. در این مرحله تنها چیزی که کودک به آن نیاز دارد حس امنیت است، امنیتی که می‌تواند از والدین دریافت کند. همان‌طور که پیشتر اشاره کردیم یکی از دلایل مهم بودن آموزش والدین این است که آموزش‌های اولیه توسط آنها انجام می‌گیرد، این آموزش‌ها باید از زمانی شروع شود که کودک کم کم

شروع به شناخت خود می‌کند و با بزرگ شدن و افزایش درک او این آموزش‌ها نیز بیشتر شوند یعنی متناسب با سن کودک باشند، یک کودک همان‌گونه که با دست، چشم، گوش و بقیه‌ی اندام‌های خود آشنا می‌شود باید با اندام‌های جنسی خود نیز آشنا شده و بداند که آن‌ها جزو اندام‌های خصوصی او به حساب می‌آیند و هیچ کس حتی پدر و مادر بدون اجازه ی او حق دست زدن و تعرض به آن‌ها را ندارند، او باید بداند وقتی رفتاری باعث آزارش شد می‌تواند این موضوع را با فردی قابل اعتماد مثل پدر و مادرش در میان بگذارد. متأسفانه در کشور ما به دلایل متعدد نظیر تابوهای فرهنگی و عرف جامعه والدین از آموزش جنسی به کودک خودداری می‌کنند و شرم دارند در مورد مسائل جنسی با کودک حرف بزنند و مسائل را تا جایی که در توان درک کودک است برای او شرح دهند تا کودک بتواند با توجه به دانسته‌هایش رفتار درست و مناسب را از رفتاری که تجاوز به حریمش محسوب می‌شود تفکیک بدهد و تا جایی که در توان دارد از خود در مقابل همچنین انسان‌هایی محافظت کند.



نهاد بعدی که کودک بعد از خانواده وارد آن می‌شود و بدون شک نقش مهمی در آموزش کودک دارد مدرسه است و ادامه‌ی تعلیمات خانواده و همچنین کم‌کاری‌هایی که از سوی خانواده در تعلیم کودک صورت گرفته است را می‌توان در این نهاد جبران کرد. اما در کشور ما متأسفانه به دلیل وجود تابوهای فرهنگی و نواقصی که در سیستم آموزش و پرورش دیده می‌شود این وظیفه به درستی انجام نمی‌گیرد بلکه وضع مقداری وخیم‌تر می‌شود به گونه‌ای که شاهد تجاوز معلم به دانش‌آموز هستیم و مشکل گشا خود مشکل است؛ با این شرایط به این موضوع پی می‌بریم که نیازمند یک تغییر سریع و اساسی در سیستم ناکارآمد آموزشی هستیم.

تا این جا هرچه گفته شد مربوط به آموزش بود و اما منظور از درمان چیست؟! مطمئناً قربانیان تجاوز یک سوی مسئله هستند و سوی دیگر شخص متجاوز خواهد بود که باید کنترل و در صورت امکان درمان شود. این گونه افراد اکثراً به اختلال روانی پدوفیلی دچار هستند؛ پدوفیلی به اختلالی گفته می‌شود که در آن فرد نسبت به کودک تمایل جنسی دارد که این تمایل می‌تواند فقط آزار یا همراه با تجاوز جنسی باشد. باید در نظر داشت که همگی آزارهای جنسی از سوی افراد مبتلا به پدوفیلی نیست و ممکن است توسط افراد دیگری که دارای اختلالات روانی دیگر هستند نیز انجام شود. آنچه اینجا اهمیت دارد یافتن منشأ تمایل جنسی یک بزرگسال نسبت به یک

کودک است حال این شخص چه پدوفیلی یا هر مشکل روانی دیگری داشته باشد. باید نحوه‌ی رشد در دوران کودکی، سابقه‌ی فرد متجاوز و شرایط زندگی آن بررسی شود در بیشتر موارد مشخص شده است که اینگونه افراد خود در دوران کودکی مورد تجاوز و آزار قرار گرفته‌اند. می‌توان گفت که تنها راه حل پذیرفتن وجود این مشکل، ایجاد فضایی برای گفت‌وگو دربارهِ آن، آموزش و در نهایت رسیدن به آگاهی جمعی دربارهِ این معضل اجتماعی است.

وَرَمی به نام کولبری

محمد دردک

چند وقتی است که در شبکه‌های اجتماعی دیگر از وجودشان خبری نیست بلکه تمامی رسانه‌ها روی حذف آن‌ها زوم کرده‌اند و انگار صبر پیشه کرده‌اند تا این‌که هر روز قسمتی از این تراژدی هولناک را به نمایش بگذارند. مطمئناً با مشاهده‌ی تصاویر مرگ آن‌ها این سوالات ذهن هر انسانی را درگیر می‌کند؛

چه قانون و چه دادگاهی در همان لحظه حکم مرگ کولبران را صادر می‌کند؟! آیا جرم تجاوز مرزی کشتن است؟! چرا به جای کشتن کولبر به کشتن روح دزدی و بیکاری و تورم نمی‌پردازند؟! چرا به جای سوزاندن حیوان بی زبان به سوزاندن ریشه‌های جهل و ظلم نمی‌پردازند؟! چه وضعیتی و چه کسانی ایشان را مجاب می‌کند بطوریکه در بین آن‌ها افراد پیر، جوان و تحصیل کرده نیز وجود دارد که به شغل کاذبی همچون کولبری روی بیاورند؟ و چه آینده‌ای در انتظارشان است؟

کولبری کاری مشقت بار، طاقت فرسا و بعضاً مرگبار با حداقل دستمزد است که این روزها در چند استان مرزی همچون کردستان، کرمانشاه، سیستان و بلوچستان و آذربایجان غربی چشمگیر شده است. در اصطلاح برای کسانی که بوسیله حمل بار در مناطق مرزی

ارتزاق می‌کنند، بکار برده می‌شود. اما در حقیقت مانند کوهنوردی در کوه‌های صعب‌العبور است با این تفاوت که در کولبری باید کوله‌ای را که حدوداً ۶۰ کیلوگرم است بر کول حمل کرد. اگر از هر کولبری بپرسید نسبت به شغلش رضایت ندارد بلکه همه‌ی آنان می‌گویند ما مجبوریم وگرنه هیچ وقت برای بدست آوردن نان، ذلت کولبری را نمی‌پذیرفتیم. زیرا که کولبری علاوه بر پیامدهای فردی از جمله بیماری‌ها، فشارهای جسمی و روانی و... دارای پیامدهای اجتماعی، اقتصادی و سیاسی نیز می‌باشد.

در ادامه به علل به وجود آمدن کولبری و راهکارهای مقابله با آن می‌پردازیم.

علت‌های کولبری:

اقتصادی

بنابر گفته‌های دکتر حسین راغفر اقتصاددان و عضو هیئت علمی دانشگاه الزهراء، علت اصلی وجود کولبری را باید در اقتصاد کشور جست جو کرد. شاهرایی که در آن درآمدهای اصلی از طریق فروش منابع طبیعی و منابع خام حاصل می‌شود. اصلی‌ترین منبع درآمدهای فعالان اقتصادی در کشور جلب و جذب درآمدهای حاصل از فروش منابع طبیعی است که در اشکال تجارت به معنای واردات، فعالیت‌های سوداگری خرید و فروش زمین، مصرف‌گرایی، ساخت ویلا، سفرهای خارج از کشور و فعالیت‌های دلالی پول سرمایه‌گذاری می‌شود. چنین

اقتصادی قادر به خلق شغل برای اقشار محروم نیست. همچنین اقتصادی که مبتنی بر رانت‌های (درآمدهای) حاصل از فروش منابع طبیعی و خام است قادر به خلق شغل صنعتی و تولیدی نیست. اما در شرایط کنونی، همزمان رشد جمعیت کشور مستلزم خلق سالانه بالغ بر یک میلیون شغل است. مشاغل جاری نیز فاقد ارزش افزوده کافی هستند. به همین دلیل بخش قابل توجهی از نیروی انسانی کشور در برنامه‌ریزی بخش عمومی و دولت‌ها نیستند. در چنین شرایطی شاهد رشد مشاغل پرمشقتی مانند کولبری هستیم. بی‌تردید اقتصاد ناتوان و علیلی که برخی از سیاست‌گذاران آن در کانون‌های تصمیم‌گیری تنها منافع کوتاه مدت و بدون برنامه‌ریزی را در نظر می‌گیرند بخش قابل توجهی از جمعیت کشور را در بر نمی‌گیرد. منابع کشور به آن دسته از فعالیت‌هایی تخصیص داده می‌شود که فعالیت‌های نامولد و سوداگری هستند. درحالی که منابع عظیم تخصیص داده شده به همین بخش‌های سوداگرانه که از انرژی یارانه‌ای و ارزان متعلق به نسل‌های حاضر و آینده ارتزاق می‌کند می‌تواند برای ایجاد شغل برای میلیون‌ها جوان کشور اختصاص داده شود. با همه محدودیت‌هایی که تحریم‌های اقتصادی در کشور اعمال کرده است اصلی‌ترین مشکل اقتصادی در ایران تخصیص منابع در چرخه فعالیت‌های سوداگری و نامولد است.

موقعیت جغرافیایی

دکتر سردار فتوحی مدرس دانشگاه در مصاحبه با کردپرس می‌گوید که کولبری از آنجایی که با مرز سر و کار دارد باید از دو بعد داخلی و خارجی مورد توجه قرار گیرد. از بعد داخلی زمانی که فقر و بیکاری در جامعه زیاد باشد و زندگی و مرگ به هم نزدیک شوند، مردم هم به مرزهای جغرافیای (کشوری) نزدیک می‌شوند. زیرا تا کنون مرزهای ما آشتی بین مرگ و زندگی بوده‌اند و کولبرها سوژه‌های این آشتی هستند. از بعد خارجی هم می‌توان به مقایسه‌ها پرداخت، آیا تفاوت قیمت داخل و خارج کشور آنقدر هست که فرد به خودش مشقت دهد و کالایی را بر دوش حمل کند، هر چه قیمت اجناس داخلی و خارجی بیشتر متفاوت باشد، اقتصاد کولبری غنی‌تر می‌شود. لذا گذشتن از اقتصاد کولبری در درجه اول باید از فقر و بیکاری، و در ثانی باید از اختلاف بالای قیمت‌ها در بازارهای داخلی و خارجی بگذریم. دکتر راغفر معتقد است، منابع کشور باید صرف توسعه فعالیت‌های اقتصادی هر منطقه شود. در منطقه‌های مرزی کردستان که هوا کوهستانی است، کشاورزی و دامداری و صنایع وابسته باید محور توسعه منطقه شود. متأسفانه این دسته از صنایع که محور توسعه منطقه کردستان و غرب کشور می‌توانند باشند مغفول مانده‌اند و هنگامی که دولت‌ها منابعی را به آنها تخصیص می‌دهند سرمایه‌گذاری‌های غلط، ناکارآمد، پرهزینه و بدون توانایی در خلق شغل و بی‌ارتباط با ظرفیت‌های منطقه‌ای صورت می‌گیرد. در کشورهای اروپایی برخلاف کشورهای در حال توسعه این مناطق مرزی هستند که نبض اقتصاد کشور در دست دارند و نسبت به مناطق مرکزی پیشرفته‌تر هستند. اما در ایران درآمدهای حاصل از مناطق مرزی در

مناطق مرکزی سرمایه‌گذاری می‌شود. اگر این مسئله را نیز دقیق بررسی کرد به نتیجه‌ای جز تبعیض مضاعف مرکز و حاشیه نخواهید رسید زیرا که مناطق مرکزی روز به روز ترقی می‌کنند اما مناطق مرزی هر روز فقیرتر و محروم‌تر می‌شوند.

راه‌های مقابله با کولبری:

جان برای نان

کولبران متأسفانه بطور ناخواسته جزء ریزی از قاچاق کالا هستند بطوریکه محاسبه‌ها نشان می‌دهد بار ورودی سیگار از مرز در یک شب اگر از سوی ۶۰ کولبر حمل شود، می‌تواند به رقمی معادل ۵۴۰ میلیون تومان برسد. عددی که، به گفته خود کولبران، در بعضی شب‌ها و برای برخی کالاهای ۸۰۰ میلیون تومان هم افزایش پیدا می‌کند. براساس آنچه بومیان منطقه از اقلام وارد شده از مرز گناو در استان کردستان می‌گفتند، می‌توان این رقم را برای کالاهایی مانند سیگار ۱۹۷ میلیارد و ۱۰۰ میلیون تومان برای یک سال برآورد کرد که با در نظر گرفتن ۱۰۰ هزار تومان میانگین، فقط ۱/۱ درصد آن یعنی ۲ میلیارد و ۱۹۰ میلیون تومان در سال سهم کولبران، به‌عنوان نخستین حلقه این زنجیره از انتقال کالا از مرز است.

اکبر رشیدیان، جامعه‌شناس و آسیب شناس مسائل اجتماعی در گفتگو با باشگاه خبرنگاران جوان، عنوان کرد: اساساً جذابیت و جاذبه‌چندانی در این نوع خاص از فعالیت وجود ندارد و طبق تحقیقات میدانی که بنده بطور شخصی در برخی مناطق مرزی انجام دادم به روشنی دریافتم که اغلب علاقه و انگیزه‌ای جز اجبار، ناچاری و استیصال برای کسب درآمد در چنین فعالیتی وجود ندارد. واقعیت امر این است که سودهای کلان به جیب افراد قاچاقچی می‌رود و از آن سو این

کولبران هستند که با حداقل سود، به چنین فعالیت‌هایی مبادرت می‌ورزند. متأسفانه نیروهای انتظامی و هنگ مرزی درکل ضابطین اجرائی قوانین مجازات اسلامی به درستی قوانین را اجرا نمی‌کنند و خود مرتکب تخلف می‌شوند. درمناطق مرزی ماموران بی‌خبر از اینکه هزاران سفره‌ی خالی منتظر حداقل روزی از این روزگار پر زرق و برق هستند، بطور فجیعی و نامردانه قسمتی دیگری از تراژدی کشتار سیستماتیک کولبران را کارگردانی می‌کنند در نهایت حداقل روزی هم به مقصد اصلیش نخواهد رسید. هیچ‌کس در برابر جان باختن یک انسان شریف جوابگو نیست. آنان خود را به خواب غفلت برده‌اند، البته هستند کسانی که برخلاف کولبر که از روی خستگی رگ‌های بدنش بیرون می‌زند.

اما آن‌ها رگ‌های غیرتشان را تنها برای این‌که ثابت کند که کولبر قاچاقچی و مجرم است، باید محاکمه شود، باد می‌کنند.

براساس ماده ۳ قانون بکارگیری اسلحه از سوی نیروهای انتظامی، تنها در صورتی می‌توانند از اسلحه استفاده کنند که جان آنان در خطر باشد و یا متهم قصد کشتن نیروهای نظامی را داشته باشد.



در تبصره ۳ این قانون آمده است: نیروهای انتظامی به هیچ شیوه‌ای نمی‌توانند برای اولین بار متهم را هدف شلیک مستقیم قرار دهند. براساس ماده ۷: مأمورین باید حتی المقدور پا را هدف قرار بدهند. همچنین طبق بند الف ماده ۲ قانون قاچاق، اگر کالای قاچاق کمتر از یک میلیون تومان ارزش داشته باشد هیچ گونه مجازاتی متوجه فرد نخواهد شد و در اکثر موارد کالایی که کولبران حمل می‌کنند کمتر از حد نصاب مذکور می‌باشد لذا از مجازات جریمه معاف خواهند شد و تنها کالای مربوطه ضبط خواهد گردید. طبق قانون مجازات اسلامی: جرم کولبران «ورود کالای قاچاق» و بعضاً «تردد غیرمجاز در امتداد مرز» می‌باشد که مجازات آن حداکثر چند ماه زندان و جریمه نقدی معادل چند برابر ارزش کالای ضبط شده است.

حسین احمدی نیاز، حقوق‌دان و وکیل چند کولبر کشته شده در این باره می‌گوید که ما قانون بکارگیری اسلحه داریم و در این قانون اعلام شده که اول باید دو تا سه مرتبه تذکر داده شود، بعد تیر هوایی شلیک شود و در مرحله آخر در صورت تیر اندازی مستقیم باید نشانه‌گیری کمر به پایین باشد. در ادامه می‌گوید در این مورد باید شورای امنیت ملی وارد شود تا از تیراندازی به کولبران جلوگیری شود و مالک بعنوان قاچاقچی محسوب شود نه کولبر. در نهایت می‌گوید فرش قرمز نخواستیم، کاری به کارشان نداشته باشید.

احمد شهید، گزارشگر ویژه سابق سازمان ملل نیز در گزارش خود از کشته شدن کولبران مرزی به عنوان «قتل‌های فراقضائی» نام برده و از این

موضوع ابراز نگرانی کرده است. وی بیشتر به شرایط سخت کولبران مرزی و «کشتار سیستماتیک» آن‌ها اشاره کرده بود.

مطمناً با استناد به قانون، راهی که نیروهای انتظامی مبنی بر حذف فیزیکی راهی کاملاً اشتباه، غیرقانونی و غیر شرعی می‌باشد و نقض قوانین است. وضعیت کشتار غیر قانونی کولبران منجر به بروز اعتراضات و تجمع مردم در نقاط مرزی شد که یکی از اعتراضات می‌توان به تجمع مردم بانه در سال جاری اشاره کرد.

بیمه‌ی کولبری

کولبری در قانون مدنی و شهروندی ایران تعریف نشده است و کولبران از هرگونه بیمه عمر، مستمری، حقوق ثابت و غیره در این کار بهره‌مند نیستند.

طبق سخنان رسول خضری، نماینده مردم شهرستان‌های پیرانشهر و سردشت در مجلس، شصت و پنج هزار کولبر قرار است تحت بیمه کولبری قرار بگیرند. طبق اصول ۳، ۲۹، ۴۳ و ۵۰ قانون اساسی دولت مسئولیت سلامت، شغل و بیمه جامعه را بر عهده دارد از این رو دولت باید این افراد را بیمه کند.

به گزارش تسنیم، سال گذشته جمشید انصاری، معاون رئیس‌جمهور و رئیس سازمان اداری و استخدامی وقت، میزان درآمد خانوار شهری در کل کشور را ۷۵ درصد اعلام کرد. وی با بیان این‌که هر خانوار شهری ۲۷۸ میلیون و ۸۷۲ هزار ریال سرانه در طول سال درآمد دارد این رقم را در استان کردستان به عنوان یکی از استان‌های مرزی ۲۰۸ میلیون و ۸۱ هزار ریال در طول سال اعلام کرد. به این آمار باید نرخ ۲۰.۵ درصدی بیکاری و رتبه سوم استان از این حیث

در کشور را اضافه کرد. شاید در این شرایط، پذیرش کولبری به عنوان شغلی که بخش قابل توجهی از جمعیت مرزنشین برای سیر کردن شکم خود به سراغ آن می‌روند، منطقی باشد. پذیرشی که به دنبال خود حمایت‌های حداقلی که حق هر انسان شاغلی است را به دنبال دارد. اما سوال این است آیا با پذیرش این شغل می‌توان با چالش‌هایی که با ذات آن همراه است کنار آمد؟ آیا می‌توان پذیرفت به طور مثال، یک فرد با کالایی ۶۰ کیلویی را به مدت ۸ ساعت در راه‌های صعب العبور به دوش بکشد و خوشحال باشد که شغلش به رسمیت شناخته شده و از بیمه برخوردار است. آیا بیمه کفاف پیری زود رس و انواع و اقسام بیماری‌هایی که از کولبری حاصل می‌شود را می‌دهد؟

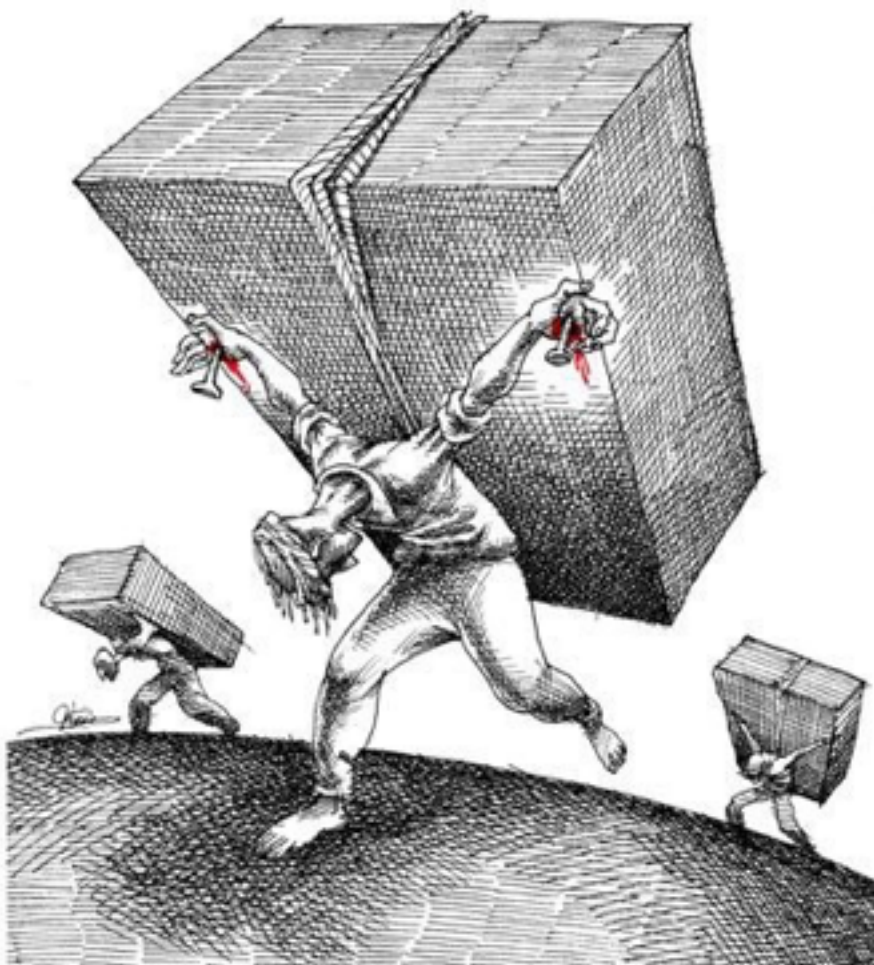
شاید پاسخ همه این سوال‌ها یک خیر معنادار به وسعت فقر تمام مرزنشینان باشد. اما در شرایطی که هیچ برنامه‌ای برای رونق اقتصادی این مناطق وجود ندارد و نمی‌توان منتظر آینده‌ای روشن از پس تمام بی‌برنامگی‌ها بود، چاره‌ای نمی‌ماند جز آن که با پذیرش یک درد و رنج تحت عنوان شغل کنار آمد. این بیمه با این که یک طرح مناسب است اما آیا بهترین راه است؟ شاید در حال حاضر کاری جز این نتوان کرد. احمدی نیاز با اشاره به نقاط ضعف این طرح می‌گوید: تمام کولبران از معابر غیر رسمی تردد می‌کنند، آن گونه که اعلام کردند، کولبرانی که از معابر رسمی تردد کنند بیمه می‌شوند اما اساساً در معابر رسمی ماشین است که کالا را جا به جا می‌کند ولی اکثر کولبرها در معابر غیر رسمی هستند تا کالا شامل تعرفه گمرک نشود.

طرح های ناکام در هفت خوان مجلس

طرح ساماندهی کولبرها، صدور کارت کولبری، تاسیس بازارچه‌های مرزی قانونی، تعیین سقف و سهمیه مجاز ترخیص کالا، اجرای طرح کارورزی، اجازه‌ی فعالیت بازرگانی، واریز ۵۰۰ هزار تومان برای خانواده‌ی هر کولبر، ایجاد تعاونی‌های کارآمد و ایجاد منطقه آزاد و کارهایی از این قبیل، راهکاری به ظاهر مناسب است علی‌الخصوص برای کولبرهایی که یکی از خواسته‌هایشان این است که مسئولین بگذارند تنها مشکل آن‌ها شرایط محیطی و دست و پنجه نرم کردن با مسیر باشد، برای آن‌ها این روزها رویای یک کار بی خطر در کشور و در شهر خودشان که باعث پیشرفت کشور هم می‌شود، تبدیل به این شده است که کمی بهبود در این شغل خطرناک را شاهد باشند. اما این یک مُسکِن است یا یک درمان؟

چه باید کرد؟

پروانه سلحشوری، نماینده مردم تهران در مجلس به «مردم‌سالاری» می‌گوید: «من متأسفم در کشوری که فسادهای گوناگون اقتصادی رخ می‌دهد، کولبران فقط به خاطر این‌که معیشت خود را تأمین کنند با چنین مشکلاتی مواجه می‌شوند. الان خیلی از کولبرها در مسیر، جانانشان را از دست می‌دهند». او ادامه می‌دهد: «این اولین بار نیست و آخرین بار هم نخواهد بود. ولی این یک تلنگری است به کسانی که در این جامعه زندگی می‌کنند و مسئولیت دارند و سکوت می‌کنند و حتی برای این بندگان خدا مانع ایجاد می‌کنند». نماینده مردم تهران ادامه می‌دهد: «اسم این‌ها را می‌گذارند قاچاقچی. من معتقدم اگر واقعا با قاچاق مخالف هستیم و می‌خواهیم جلوی آن را بگیریم، چرا به کسانی که قاچاق‌های کلان انجام می‌دهند رسیدگی نمی‌شود. چرا فقط سراغ کسانی می‌رویم که از

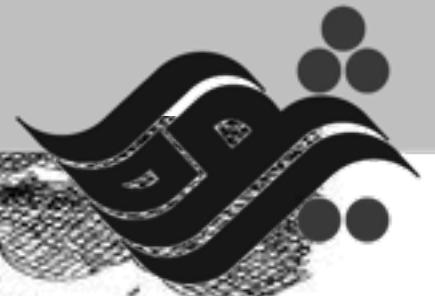


شورایی بدهند و برای آن راه حل ایجاد کنند.

منصور مرادی، نماینده مریوان در مجلس: باید با مدیریت صحیح منابع آبی سدها، برای توسعه مناطق کشاورزی تلاش کرد تا مردم بتوانند به شغل کشاورزی روی بیاورند و دیگر نیازی به کولبری در مرزها نداشته باشند.

دکتر راغر می‌گوید: چنانچه منابع را بر اساس استراتژی توسعه صنعتی کشور و جهت نیل به اهداف مشخص شده سرمایه‌گذاری شوند و شاهد ردیابی مناسبات فاسد از سوی سیاست‌گذاران دلسوز باشیم، با مشکلات اقتصادی کنونی در کشور مواجه نخواهیم بود.

محرومیت و برای گذران زندگی سراغ این کار می‌روند؟ به جای اینکه جلوی این افراد گرفته شود و قاچاق حساب شود آن‌ها را ساماندهی کنند تا بتوانند از مرزها و زندگی حمایت کنند». سلحشوری در پاسخ به این سوال که مجلس چه کاری می‌تواند برای این حمایت و رسیدگی به این افراد انجام دهد، می‌گوید: «باید مجلس وارد شود باید کمیته‌هایی که مرتبط با این حوزه هستند، وارد میدان شوند. به نظرم مسئله کولبرها یک مسئله اجتماعی و اقتصادی است. پس باید با توجه به ابعاد مختلف بررسی شود ولی باید مسئولانی که درگیر قضیه هستند، ماجرا را پوشش دهند باید با هم تشکیل



نیروهای امنیتی در این مناطق منجر می‌شود که سرمایه‌گذاران با نگاهی غیرامنی به این مناطق بیاندیشند. سرانجام آماده‌ی سرمایه‌گذاری در این مناطق نمی‌شوند. لذا باید زمینه‌های سرمایه‌گذاری من جمله تهیه‌ی مواد اولیه، برقراری امنیت و صادرات محصول در این مناطق فراهم شود تا سرمایه‌گذاران بیشتری جذب این مناطق شوند.

امشب دیگر کامل می‌خواهی و هراسی از فرداهای پر تشویش نامعلوم نداری، چون تو برای نان، جان دادی. نوشتن از زندگی کولبرها و شرایط خانواده‌هایشان آسان نیست، روزها و شب‌هایی که در آمیخته با دغدغه است و درآمدی که برای هزینه‌ی زندگی‌های امروز کافی نیست، دردی است که باید در پی درمانش کوشید. شاید دیگر شاهد وجود کولبر نباشیم تا اینکه منتظر به قاب کشیدن حذفش باشیم.

شود، به تناسب آن اقتصاد کولبری هم از مناطق مرزی رخت بر می‌پندد.

آیا این فاجعه، حاصل چیزی جز بیکاری نیست؟ فاجعه‌ای که در سال‌های اخیر بالغ بر ۲۰۰ کشته برجای گذاشته که اکثر آن‌ها با شلیک مستقیم نیروهای مرزی بقیه هم در اثر بهمن، انفجار مین، خودکشی و... کشته شده‌اند. درحقیقت کولبران شریف‌ترین قربانیان اقتصاد بیمار ایران هستند. برای رفع بیکاری باید متناسب با توانایی و ظرفیت‌های موجود در این مناطق در سطح کلان سرمایه‌گذاری شود و سیاست‌های فعلی تغییر یابند. ایجاد کارخانه و مراکز صنعتی نیز مهم‌ترین راه حلی است که در دراز مدت شاهد اشتغال پایدار در این مناطق باشیم. اما متأسفانه انتشار فیلم‌هایی بی‌مورد در شبکه‌های اجتماعی، پخش فیلم‌هایی سینمایی که مینا و اساسش دروغ است، نقل داستان‌هایی کذب از مناطق محروم و حضوری کثیری از

سردار فتوحی معتقد است: باید به دو عامل مهم تفاوت و سیالیت توجه شود. کولبری همان حمل و نقل کالاها از کشور به کشور دیگر است، یعنی اقتصاد سیال است و یکجانشین نیست. برای ثبات و یکجانشینی لازم است توجه به پتانسیل‌های بومی استان‌های مرزی از جمله کشاورزی و دامداری شود، صنایع را ایجاد کرد. همچنین باید به تفاوت‌ها نیز توجه کرد، تفاوت استان‌های مرکزی با استان‌های مرز نشین، تفاوت قیمت کالاها، ایرانی با کشورهای همسایه. هر چقدر تفاوت بیشتر باشد یعنی بیشتر اقتصاد کولبری را تشویق می‌کنیم. تفاوت استان‌های مرکزی با استان‌های مرزی توقعات را بالا می‌برد و احساس متعلق نبودن را به مرز نشینان می‌دهد. هر چقدر سطح تفاوت‌ها و نابرابری‌ها در کشور کم تر



زلزله کرمانشاه

آواری از آسیب‌های اجتماعی

کانکس‌ها؛ مستأجران سابق که دیگر پولی ندارند خانه اجاره کنند؛ حتی برخی مالکان هم نتوانستند در این گرانی مصالح، آجر روی آجر بگذارند. خیلی‌ها کار ندارند، نان‌آورشان زیر خاک و خودشان روی خاک‌های کوچه‌های ویران آواره شده‌اند.

در این یادداشت کوتاه سعی بر آن می‌شود تا از دریچه‌ای متفاوت به زیر پوست شهر نگاهی افکنده و به عنوان سرآغازی بر تحقیقات میدانی اینجانب، معضلاتی را که کودکان گریبان‌گیر آنها شده‌اند را بررسی کنیم، به امید آنکه بتوانیم چاره‌ای برای آلام و رنج‌های نسل آینده این دیار فراموش‌شده بیابیم.

یادمان نمی‌رود چه از خودگذشتگی‌ها شد؛ یادمان نمی‌رود چگونه مردم شتافتند؛ فراموش نمی‌کنیم خیابان‌ها و کوچه‌ها و روستاهای سرپل‌ذهاب هرکدامشان شده بود یک «نیشتان». اینجا آب نبود، نان نبود، بابا نبود، خانه نبود، کانکس نبود و حتی چادر هم نبود ولی «هیوا» زنده بود.

گمان همه این بود اول چادر می‌یابند، سپس کانکس دریافت می‌کنند، بعد خانه‌یشان ساخته می‌شود و دوباره عید نوروز نشده بازماندگان به هم می‌پیوندند؛ اما همه چیز آنگونه که باید باشد پیش نرفت.

اکنون با گذشت بیش از یک سال همچنان خیابان‌ها و پارک‌ها و کوچه‌ها پر است از چادرها و آلونک‌ها و

علی‌علیزاده- دانشجوی کارشناسی مهندسی مکانیک دانشگاه رازی کرمانشاه

زلزله ۲۱ آبانماه استان «کرمانشاه»، شب سیاهی بود بر صفحه تاریخ این سرزمین، که صدها نفر از هم‌میهن‌مان را به کام مرگ کشاند؛ شبی که کودکان خردسال هنوز کابوسش را می‌بینند و وحشت‌زده در دل شب‌های بلند زمستان به امید یافتن آغوش مادرانشان بیدار شده اما با چیزی جز سیاهی و سرما ملاقات نمی‌کنند.



در جریان زلزله استان کرمانشاه و پس از آن، کودکان به شدت آسیب دیدند و نهادهای ذیربط در نهایت ناکارآمدی و بی‌برنامگی نسبت به سرنوشت این کودکان قرار دارند. مشکلات روانشناختی و فوبیای پس از زلزله در مناطق زلزله زده از خط قرمز گذشته است و نیاز به مداخله فوری دارد. در بازدیدهایی که از مناطق زلزله زده داشته‌ام، ۲ معضل عمده که کودکان گریبانگیر آن هستند، به شرح ذیل است:

۱ - اختلالات استرسی پسا زلزله

در جریان زلزله سال گذشته، بسیاری از کودکان مناطق زلزله زده گرفتار ضایعه PTSD (اختلال استرسی پسا حادثه) شده‌اند. خیلی از خانواده‌های زلزله زده اصلاً نمی‌دانند که کودکان گرفتار PTSD شده است. و حتی اصلاً نمی‌دانند که ضایعه‌ای به نام PTSD وجود دارد. فقط می‌بینند بچه شب اداری دارد؛ بچه از خواب می‌پرد و گریه می‌کند، گویی که خواب وحشتناک دیده است؛ بچه با یک صدا مثل به هم خوردن درب اتاق یا لرزش ناشی از راه رفتن داخل کانکس، مضطرب می‌شود؛ از تاریکی می‌ترسد؛ دائماً به مادرش چسبیده است و وحشت دارد از او دور شود؛ و ...

و معمولاً خانواده‌ها این‌ها را عادی می‌دانند و فکر می‌کنند وقتی بچه بزرگتر شد، همه این مسائل حل

می‌شود! نمی‌دانند که اگر این ضایعه درمان نشود، تا آخر عمر می‌ماند و روزبه‌روز بدتر می‌شود. کودکی که پس از یک حادثه ترسناک گرفتار PTSD می‌شود اگر در همان چند ماه پس از حادثه به سرعت درمان نشود، این ضایعه روزبه‌روز در او جدی‌تر می‌شود و در بزرگسالی گرفتار اضطراب، روان‌پریشی، توهم شنیدن صدا، دیدن کابوس، بی‌عاطفگی، اختلال حافظه، اختلال خواب، پایین بودن اعتماد به نفس، انزوا طلبی و افکار خودکشی می‌شود. چنین افرادی معمولاً زندگی را بر اطرافیان سخت می‌کنند و اگر ازدواج کنند، زندگی پرتنش و ناموفقی خواهند داشت.

کودک گرفتار PTSD بایستی در اسرع وقت تحت بررسی‌های بالینی و غربالگری قرار گرفته و در صورت لزوم از روان‌پزشک و متخصص درمان دریافت کند.

۲ - اوقات فراغت کودکان

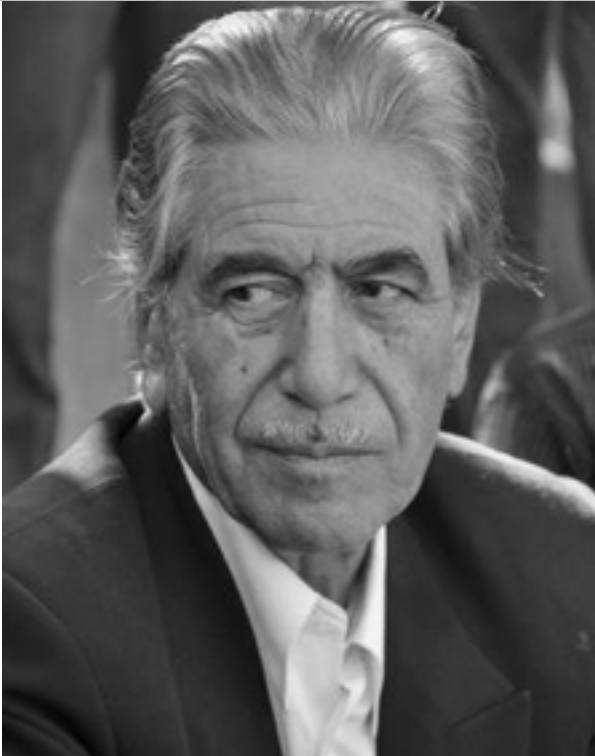
در جریان زلزله، به دلیل فقدان مدیریت بحران، اسکان اضطراری و موقت به صورت منظم صورت نگرفت. بازماندگان در همان شب به پارک‌ها و مکان‌های خالی از سکونت پناه بردند و اسکان اضطراری همان و اسکان موقت همان!

با گذشت بیش از یک سال از زلزله کرمانشاه این سؤال پیش می‌آید که کودکان این مناطق در محدوده کمپ‌ها و داخل یک کانکس کوچک چگونه

اوقات خود را سپری می‌کنند؟ کودکان در طول حدود یک سال گذشته هیچ پارک و محل بازی‌ای نداشته‌اند و از طرف نهادهای دولتی و خانواده‌ها فراموش شده‌اند. آنها جایی برای بازی و سرگرمی ندارند و تا حد زیادی انگیزه درس و تحصیل را از دست داده‌اند.

در بررسی‌های ما، به وضوح قابل مشاهده است که کودکان پرخاشگری می‌کنند، عصبانی هستند و زود از کوره در می‌روند؛ به حرف والدین توجه نمی‌کنند و خیلی زود همه چیز را فراموش می‌کنند؛ انگیزه و اشتیاق لازم جهت انجام کارها و امورات روزانه خود را ندارند و... و خلاصه در یک کلام یأس و ناامیدی با زندگی کودکان عجین شده است.

در همین راستا، لازم است تا شهرداری‌ها، مراکز بهزیستی، سازمان‌های مردم نهاد و... نسبت به این آسیب جدی‌تر از قبل اقدام کرده و نسبت به اختصاص فضاها و همچنین برنامه‌های فرهنگی‌ای جهت بالا بردن کیفیت اوقات فراغت این کودکان کوشا باشند.



كوردېن خوراسانى ژ دۈه هەتا ئىرو

هەفەيەيەن لگەل مامۇستا كەلىم اللە تەفەخۇدى
(كانيمال)، نفيسكار و ليكۆلینەرى كوردى خوراسانى

دانيال شوجاعى

كوردېن خوراسانى زېدەتر ژ هەريەين
وەكوو ئاران، قەفقاز، ئيرەفان، هەريما
ئازەربايجانى و كوردستانا تركيه هاتنه و
هەژمارەك كيم ژ وان ژى ل كوردستانا
ئيرانى و يا عىراقى هاتنه.

سەدەما سەرەكە يا فى كۆچى چ بوو؟

كوردان وەكوو ئەرکا خوە دزانين كوو
بەرگريى ل ئيرانى بكن؛ ژبو وئ بو كوو
كۆچى خوراسانى كرن. يا كوو تى گۆتن
كورد ب زۆرى بەر ب خوراسانى فە هاتنه
شاندىن نە راستە. كورد هاتن خوراسانى دا
كوو بەرگريى ژ ئاخ و وەلاتى خوە بكن و
حكومەتا خوراسانى هەتا دەستپىكا
دەستەلاتا رضا شاه ل دەستى كوردان دە بوو.

كوردان ل سى قۇناخان دا كۆچى
خوراسانى كرنە. ل قۇناخا يەكەم دا شاه
ئىسماعيل سەفەفى كورد كۆچبەر كر
كوو خوراسان ژ مۆغول و ئۆزبەكان رزگار
كرن و هەتا بەلخى پىشە چوون و سىنۆرىن
رۆژھلاتى ئيرانى گەھاندن سەردەما
ساسانيان. شاه ئىسماعيل ل بەلخى كورد
بجیح كر و بەيران بەگى كورد ل وئ دەرى
بوو حاكم. دويەمين قۇناخ ل سەردەما
جیگريى شاه ئىسماعيل (شاه تەھماسپ) دا
دەست پى كر و سىيەمين قۇناخ ژى ل
سەردەما شاه عەباس دا بوو؛ ل فى قۇناخى
دا ب قاسى چل هەتا پىنجى هەزار
مالباتين كورد كۆچبەر بوون. ل سەردەما
نادر شاه دا ژى كيم و زیدە فە گوھەستىن
چىبون، وەكوو ميناك گوروپەك ژ
كوردېن كوردستانا عىراقى بەر ب
خوراسانى فە هاتن شاندىن و ژ ئاليە دن
گوروپەك ژ كوردېن شيعە بەر ب
سىنۆرىن رۆژنافايى ئيرانى فە هاتن شاندىن
دا كوو پىشى ل ئىريشىن عۆسمانيان بگرن.

رېژيەك مەزن يا كوردان ل هەريما
خوراسانى نشتەجى نە كوو چەند سەد
سالان بەرى نھا ل كوردستانى بەر ب
خوراسانى فە هاتنه شاندىن. ژ بەر كوو ئەو
ژ وەلاتى خوە دوور كەتنە مەرؤف دكارە
بيژە هاتنه ژ بير كرن و نھا گەلەك ژ
كوردان ئاگاميا وان دەربارى كوردېن
خوراسانى دا نينه. ئەف يەك بوو سەبەب
كوو ئەز دەربارى كوردېن خوراسانى دا
بنفيسم و من مامۇستا تەفەخۇدى وەكوو
باشترين چاوكانى ديت كوو ئەز ئاگاميين
پيويست ژى بگرم.

تەفگەراكوردان يا بەر ب خوراسانى
ل كيژان سەردەمى و كيژان
هەريمان فە دەست پى كر؟



پرسىگريكىن ل ھەمبەرى ھەبوونا كوردان ل خۇراسانى چ نە؟

ھەتا شۆرەشا ئىسلامى پرسىگريكىن مە
 تىنەبوون لى پىشتى شۆرەشى ئەم كەتن
 تەنگاسىي؛ ژ بەر كوو دەستور ژ بۇ
 خەباتىن چاندى و جفاكى نايى داين. ل
 وارئ چاپەمەنىي دا ئەم ب ئاستەنگيان را
 روبرو نە ژ بەر كوو كارمەندىن بەشا رادىو
 و تەلەۋىزىيۇنى زىدەتر ل نافى تركان دە تىن
 ھەلزارتن.

ھوون پىشەرۇزا كوردىن خۇراسانى چاۋا دىين؟

وھك من ئامازە پى كىر، مەلتى كوو
 خەباتا وى يا چاندى و ھونەرى نەبە، بەر
 ب تەنبەبونى فە دچە. نەھا گەلەك ژ
 كوردىن خوراسانى و ب تايىبەت ژن لگەل
 زارۇكىن خەب زمانى تاتى دناخىن كوو
 ئەف يەك مەترىسيەك ھەرى مەزنى ل
 ھەمبەرى زمانى كوردى و ژ بەر نەبوونا
 چاپەمەنىي ئەم نكارن وان ئاگاہدار بكن.
 ئەو كەس نەھا چاندا كوردى تەنە دكن و
 زمانى كوردى دگۈھەرىن؛ ئەگەر ئەم ب
 قى رەوشى پىشەقە بچن ھەتا سەد سالىن دن،
 زمانى كوردى ل خۇراسانى وى ب
 تەمامى ۋەرە ژنافى بىرن.

داۋى دا ئەز ل سەر ناقى ھەمرو ھەقالىن
 خەب سىاسىا مامۇستايى ھىژا، برىژ كەلىم
 اللە تەفەھۇدى دكم ژبۇ وان گۆتتىن پىر
 بەھا.

چاندا كوردىن خۇراسانى ۋەكوو مووزىك، جل و بەرگ و...؟

مووزىكا كوردىن خۇراسانى ئەز ب
 دلنبايى دكارم بىژم كوو يەك ژ جوانترىن
 مووزىكىن دنبايى يە. ھەر بوۋىيەرا كوو ل
 دەربارى كۇچا وان بەر ب خۇراسانى و ل
 خۇراسانى ھەتا ھىندوستانى دە قەومىيە
 ھەممو ل مووزىكا مە دا تى دىتن. يانى
 دىرۇكا مە مووزىكا مە و مووزىكا مە
 دىرۇكا مە يە. فەرشا ژنەن كورد ژى دىسا
 ئەز ب دلنبايى دكارم بىژم كوو ل دنبايى دە
 بىچ ھەمتايە. دەربارى جل و بەرگى كوردىن
 خوراسانى دە ژى، ژ بەر كوو ھەرتەم كۇچ
 دكرن و ل تەفگەرى دا بوون پىۋىست بوو
 كوو جلىن گەرم ل خەب كن و ژ بۇ وى يە
 ژى جوداتيا وى ب جلى كوردىن ھەرىمەن
 دن را ھەيە.

چما زمانى كوردى ل خۇراسانى ئاسىمىلە نەبوو؟

ژ بەر كوو رىژىيا كوردان زىدە بوو، ب
 چاندا خەب باۋەرەمەند بوون و ھەلبەست و ب
 تايىبەت مووزىكا كوردى بوو سەبەب كوو
 زمان و چاندا كوردى ۋەرە پاراستن.

كورد نەھا زىدەتر ل كىژان باژارەن خۇراسانى دە نشتەجى نە؟

كورد زىدەتر ل باكوورى ھەرىما
 خۇراسانى دە نشتەجى نە. باژارەن ۋەكوو
 ئاشخانە، ئىسفىراين، بۇجنورد، شىروان،
 قوچان، باجگىران و دەرەگەز ھەممو ب
 دەستى كوردان ھاتتە ئافا كرن. نەھا باژارەن
 كوو كورد ھەرى زىدە لى دىمىن باژارەن
 مەشھەدى يە. ل ئىشاپوور و سەبىزقارى ژى
 رىژىيەك بەرچاڭ يا كوردان ھەيە.

كەل ل قى تەفگەرى دا ب چ پرسىگريكان را روبرو بوون؟

كورد ژبۇ خەۋەشەن نەھاتىبوون
 خۇراسانى. ھەر رۇژ ل ھەمبەرى مۇغول و
 داگرەكان ل نافى شەردا بوون. ۋەكوو
 مىناك ئەز دكارم ئامازە ب شەرى
 ئىسفىراينى بكم كوو مۇغولان كورد
 دۇرپىچ كرن و ھەممو كوشتن تەنى
 كوردەكى كارىبوو خەلاس بىبە.

چما كوردىن خوراسانى ۋەنەگەريان ۋەلاتى خە؟

ئەف ھەست ھەرتەم ل نافى گەل دا
 ھەبوۋىيە كوو ژ ۋەلاتى خە ۋەرەكەتنە. من
 ئەف ھەلبەست ژ پىرەژنەك دەرەگەزى
 بىيىست كوو دگۆت. وان چانبا جىي مە
 نىنن/ مەرخى جىي مە ھىشېنن/ كەۋى لە
 وى رند دخوين. لى وى دەمى شەر بوۋىيە
 و كوردان نەخاستنە كوو خۇراسانى بدن
 دەستى دژمن. پىشتى وى ب دەرەس بوونا
 زەمان ئىدى كوردان ھىدى ھىدى جىيە خە
 ل نافى جفاكا خۇراسانى دا گرتن و ل وى
 دەرە نشتەجى بوون.

چما ئۇلا كوردىن خۇراسانى ھاتە گوھەرتن؟

ئۇلا وان نەھاتىيە گوھەرتن. پرانىا وان ل
 بەرى دا شىعە بوونە. ئىلەن شاملوو،
 پىچەرانلوو و كىكانلوو كوو ۋەكوو
 يەكەمىن گوروپ ھاتن خۇراسانى، پرانىا
 وان شىعە بوون. پىشتى وى كۇچبەرىن ژ
 ئىلا غۇمەرانلوو ھاتن كوو سنى بوون و ب
 دەرەس بوونا زەمان بوونە شىعە و نەھا ب
 ناقى ئەمىرانلوو تىن ناس كرن.

شېعر

“ئىمە ھەردوو كىمان، مەن و پۇزانا، لەسەر

رەۋەزى خۇشەۋىستى راتەۋەستىن و بەو بەرزەۋە

سەر لە نۆي پېشىنگە كان لە ھىلە كى سەر

ئەدەينەۋە.

لە يە كەمىن ھەنگاۋى سەر شەقامى گومانەۋە دەست پىئە كەينەۋە و

شارايەك پىسيار لە گەل خۇماندا ئەگىرىن.

سەر لە نۆي وشەۋ دەستەۋاژەۋ ناۋو و ئاۋەلناۋو زارەۋە كان،

بە ھەللاجىيە كەي خۇمان شى ئەكەينەۋە.

ئەم مېژۋەۋە رۋوت رۋوت ئەكەينەۋە،

لە نوۋكەۋە

بە قسە كانىدا ئەچىنەۋە. ئىمە سەر لە نۆي لە شاخ

ئەپرسىنەۋە:

كى ئەلئى تۆ قارەمانى؟!

بە بەفر ئەلئىن:

كى ئەلئى تۆ پاكى؟!

بە سروودە كان ئەلئىن:

كى ئەلئى ئىۋە پىرۋىز؟! ”

شېركۆ بېكەس



ۋىنە كىش : چنار عوسمان



شریف باجور معنای ملموس انسانیت



کمال کهنه پوشی

انسانیت کلمه‌ای است که از دیرباز و در مقطع مختلف سنی با آن برخورد کرده و یا بارها آن را شنیده‌ایم و در کتاب‌ها و مراجع دیگر به دنبال معنا و مفهوم آن گشته‌ایم. انسانیت از صفات بارز مختص انسان است که هر کسی دوست دارد آن را به خود نسبت داده و خود را حامل آن بار گران بها بداند. اما آیا به راستی انسانیت یعنی چه؟

آقای شریف باجور از جمله کسانی بود که بسیار ساده و شیوا انسانیت را تفسیر و معنا بخشید بطوری که هر کسی با کوچکترین شناختی که از وی داشته به معنای واقعی کلمه، انسانیت را درک و لمس کرده است. معتقد بود که باید‌ها را نه بخاطر پاداش و هرگونه چشم داشتی، بلکه بخاطر رسیدن به جهانی آرام و درخور انسان باید انجام داد و نباید‌ها را نه از روی ترس و یا گرفتار شدن به عذابی و عواقبی، بلکه به جهت پرهیز از هرگونه بی‌نظمی و برهم زنده آرامش و آسایش محیط زندگی نباید انجام داد. او در واقع یک مکتب بود. مکتبی بر پایه دوست داشتن، صلح و آشتی و پرهیز از هرگونه خشونت، همزیستی و مهربانی. مکتبی که یکی از ضروری‌ترین‌های جهان امروزی است. جهانی که که برای رسیدن به مطامع خود دست به هرکاری و جنایتی می‌زند و باورها و ارزش‌های انسانی در آن له شده و جای خود را به طمع ورزی، خشونت، نابود کردن اندوخته گذشتگان و ویران کردن

سرمایه آیندگان داده است. شریف باجور با این خصوصیات و طرز فکر به جریانی پیوست که فکر می‌کرد راه رسیدن به اهدافش است و تمام نیروی خود را بکار گرفت تا حرکتی را که آبادانی و کاشتن دوست داشتن و مهربانی با محیط زیست و جلوگیری از تخریب و نابودی محیط زیست در سرلوحه‌ی کارش قرار داشت، قدرت

ببخشد و با نیروی جمعی بسیار بیشتری به این نبرد وارد شود. در این راه سختی‌ها و ناهمواری‌ها و نامهربانی‌های بسیار زیادی را متحمل شد اما با جان و دل آن را پذیرفت تا شاید در وجود تمام عاملان، آمران و ناظران این ویرانگری‌ها و نامهربانی‌ها تلنگری باشد.

در حالی که در اطراف ما خونریزی و خشونت سرتیتر تمام خبرگزاری‌ها بود او در اعتراض به خشونت بر علیه حیوانات، خواب و خوراک را از خود سلب و با تحمل ۳ شبانه روز سختی با پای پیاده خود را به محل وقوع حادثه رساند تا پیام دوستی و عدم خشونت خود را به گوش و چشم دنیا برساند. در حالی که بسیار راحت در نقاط مرزی جان کولبرهایی که برای امرار معاش سخت تلاش می‌کردند را می‌گرفتند، بیش از ۵۰۰ کیلومتر را بدون وقفه در اعتراض به این جنایت تا پایتخت رکاب می‌زند تا شاید کسی آن را ببیند و بشنود. گرفتاری و بلایای دیگران

استراحت را از او می‌ربود و با آنان به معنای واقعی کلمه همدردی می‌کرد. در جنایات داعش در شنگال و کویانی، در زلزله‌ی آذربایجان و کرمانشاه و ایلام از جان و دل مایه گذاشت و این ابراز همدردی و حس بشردوستانه او به خوبی نمایان گشت. در حالی که بسیار ناجوانمردانه کمر به نابودی طبیعت و جنگل‌های زاگرس بسته‌اند با تلاشی وصف ناپذیر سکان کمیته بحران انجمن سبز چیا را در دست گرفت و بسیار مخلصانه و با مدیریت عالی وارد این جنگ نابرابر شد و تا پای جان این راه را ادامه داد تا اینکه در سوم شهریور ماه سال ۱۳۹۷ به همراه یار و یاور همیشگی‌اش امید کهنه‌پوشی و دو نفر از دوستانش با فدا کردن جانشان راه را برای نسل حاضر و نسل‌های آینده روشن کردند. روحشان شاد و راهشان پر رهرو باد.

پہندی پشینان

❖ ئەگەر زەمانە خستىتە پىگەنن
ساتى، وريا به نەتخاتە گريان
سالى.

❖ ئەوۋى لەسەر سەبرانە، لەسەر
خيرانە.

❖ **ئەگەر سەر کردەى شیران بزى**
بى، ھەر بزى حساب دەكرين.

❖ به ئېشه، نەك به رېشه. بى، ھەر بىزنى ھېساب دەكرين.

❖ به بۆنەي گۈلە گەنمىكەو، ئەگەر شىر لە بېشە نەما، رېوى و

چەقەل دەكەن سەما.

❖ جارێکت خواردم به سندان
بێ، دوو جارت خواردم نۆشی

❖ به بۆنه‌ی که‌بابه‌وه چووم، گیانت بێ.

❖ ئه‌گه‌ر که‌ری رابگری، ده‌بی

❖ تەنھەرىكەت رايونى، دەلىل
بۇنى تەرسە قولىش بگەي.

❖ ئەگەر لايە لايە دەزانی، خۇت بۇ
بە تەمەن جەیل و بە عەقل پیر.

❖ بە دەولە مەند دەلین: پیرۆز بی،
بە فەقەر دەلین: ئەگەر تەمەن

❖ به فقير ده لڼ: له كويټ ښو؟
❖ به شير زارۍ سووتاوه، قوو له

❖ ئەمەن بۇ خۇم ئويۇژ ئاكام، بەلام

❖ بە كەريان گوت: كوپىكت بوو،

❖ ئەو شتەي تۆ خواردووتە،
ئەمىن بوخوم ئويۇر ئالەم، بەلەم
ۋەتى: ئەو بارەي لەمنە ھەر
لەمنە.

❖ ئاسن بە ژهنگى خوۋى نه بې،
دانارزى.

❖ نالو ٻٽبا، لهڀردي نامہ رد
مہیہ رد ۵۵.

❖ ئەسڵات و نەسڵات، زوو ھەستە
تاو ھەلات.

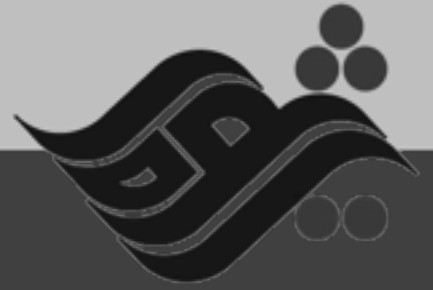
❖ ئه‌سپى ون گردهو، به‌شوين
نال‌ه‌كه‌دا ده‌گه‌رى.

❖ **ئەگەر بايە و ئەگەر بارانە، بۆ
كەچەل ھەر زىيانە.**

❖ ئەگەر جەژنە، ئەگەر ڕەمەزانە،
ئە سەفەر، ئێمە ھەر دوو نانە.

❖ ئەگەر خەوت ھات سەرینت
ناو، ئەگەر، بىست بىم

پيڻڀورت ناوي.



- ❖ به هیستریان وت: کوری ❖ داعبای گۆشتخور، ❖ کسه کسه پۆپه ره شه، میوان کی؟ وتی خالم ئه سپه. دهندووکی خواره. رۆژیک و دووان خۆشه.
- ❖ بزن ئه گهر بۆ شهویکیش ❖ دیزهیهک کابان بیشکینی، ❖ گلۆلهم کهوته لیژی، هیچ بیت، جیگای خوی خوش دهنگی نایه. کەس خاسم ناییزی.
- ❖ ئه کات. ❖ رازت لای یهکی دانئ، ❖ گیا به جیگای سهختهوه به پفی داگرسی، به تفی پرست لای ههزار. دهمیئی.
- ❖ دهکوژیتهوه. ❖ راوی کهو به کهو دهکریت. ❖ له تازه راوچی وایه، کۆنه راوچی هیچ نازانی.
- ❖ پشيله بۆ رهزای خودا، ❖ سه د جار بگره، جاریکی مشک ناگری. بیره.
- ❖ پیم خوشه له دووزه خا بژیم ❖ سه ر چاوهی چۆمی درۆ، نزیکه. ❖ به سه ربه ست، نهک له به ههشتا به ژیر ده ست.
- ❖ تا کیویک نهرووخی، ❖ سوار ئاگای له پیاده، نییه. ❖ کهنده لانیک پر نابیته وه.
- ❖ تا هه ور نه گیری ناکه نی ❖ سوار تا نه کهوی، نابی به سوار. ❖ چه مهن، منداڵ نه گیری شیر پي نادهن.
- ❖ خه تی خوار، ده بن سه ری ❖ قالونچه بونی گۆل کا، ❖ خه تی گای پیر دایه. سه ری دیشی.
- ❖ خودا وهختی غه زه ب ❖ قسه بی چیژه دای بیژه، ❖ بگری له میرووله، بالی پی بی هاویژه. ❖ ئه دات.
- ❖ به هیستریان وت: کوری ❖ داعبای گۆشتخور، ❖ کسه کسه پۆپه ره شه، میوان کی؟ وتی خالم ئه سپه. دهندووکی خواره. رۆژیک و دووان خۆشه.
- ❖ بزن ئه گهر بۆ شهویکیش ❖ دیزهیهک کابان بیشکینی، ❖ گلۆلهم کهوته لیژی، هیچ بیت، جیگای خوی خوش دهنگی نایه. کەس خاسم ناییزی.
- ❖ ئه کات. ❖ رازت لای یهکی دانئ، ❖ گیا به جیگای سهختهوه به پفی داگرسی، به تفی پرست لای ههزار. دهمیئی.
- ❖ دهکوژیتهوه. ❖ راوی کهو به کهو دهکریت. ❖ له تازه راوچی وایه، کۆنه راوچی هیچ نازانی.
- ❖ پشيله بۆ رهزای خودا، ❖ سه د جار بگره، جاریکی مشک ناگری. بیره.
- ❖ پیم خوشه له دووزه خا بژیم ❖ سه ر چاوهی چۆمی درۆ، نزیکه. ❖ به سه ربه ست، نهک له به ههشتا به ژیر ده ست.
- ❖ تا کیویک نهرووخی، ❖ سوار ئاگای له پیاده، نییه. ❖ کهنده لانیک پر نابیته وه.
- ❖ تا هه ور نه گیری ناکه نی ❖ سوار تا نه کهوی، نابی به سوار. ❖ چه مهن، منداڵ نه گیری شیر پي نادهن.
- ❖ خه تی خوار، ده بن سه ری ❖ قالونچه بونی گۆل کا، ❖ خه تی گای پیر دایه. سه ری دیشی.
- ❖ خودا وهختی غه زه ب ❖ قسه بی چیژه دای بیژه، ❖ بگری له میرووله، بالی پی بی هاویژه. ❖ ئه دات.

سه رچاوه:

کتیبي پهندي پيشينیانی کوردی
نووسین و کۆکردنه وهی رهزا سه رسیفی

جەدوھل

	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																

۵. ئىۋەى بادىنى _ لەولارا دەيتتە پاشگىرى شوپن
_ بلويز بە فارسى _ نەۋىيىك تەختەى سووك لە
برادەى دار دەكرى بۇ دارتاشى.
۶. ناۋى پىغەمبەرى يەھودى _ پەرچەم، بەيرەق
_ ناۋىكى تىرى ورچ.
۷. نەستىزە _ گەۋرى غەرب _ پىنگە و مەقەر.
۸. مەيتى بى سەر _ شارى فەرھاد و شىرىن _
بناغەى دىۋار.
۹. قاشىك لە ميوە _ بالندە _ ميوەى تازە.
۱۰. پىتى دوپات _ گونجان، ئىمکان پەيدا كىردن
_ وشەى حەسەت و مخاين.
۱۱. "سەرۋك" ى بى كەوش ! _ "شوۋگى"
كورتەبالا ! _ "سەر" بى سەر ! _ گوند.
۱۲. پىۋولى ژاپۇن _ خاۋەنى كارۋانى كەران _
نەۋىيىك ترش بۇ سەر كەباب.
۱۳. تواناى ئاۋەز و عەقلى _ چەمى گەۋرى
سەردەشت _ وشىار _ ۋەستا.
۱۴. گىياھەكى ساقەت ترش و مزر _ جەمە، دژى
تاك _ رەژى، زوۋخالى.
۱۵. گوندىكە لە مەحالى فەيزۇللابەگى بۇكان بە
رەنگى بەردەكەيەۋە ناسراۋە _ نەشكەۋتى مەحمەل و
برايمى دەشتيان.

۱۰. گوندىك و ھەرىتىك لە پۇژھەلاتى سەقىز
كە سەيدەكانى بەناۋىبانگن _ لەولارا دەيتتە كارى
باش.
۱۱. دوپاتى پىت _ رىگەى ئاسن _ نۇكەرى بى
رئ! يا، گەرمەى لەش.
۱۲. بىچۈۋە مەرى يەكسال تەۋاۋ كىردوۋ _ باۋك
_ بازارى تايبەت بە ئەۋراقى بەقىمەت _ "بەلام" بە
بادىنى.
۱۳. براى مېرد _ ئىستەى بادىنى _ باژىرىك لە
كوردستانى باكوور.
۱۴. رام، خانەگى _ نەشكەۋتى گىچكە _
قەلچى.
۱۵. نادىار _ ۋەرگىزى گەۋرى كوردى ئىران.
نەستونى:
۱. تەختەى نان لەسەر پان كىردنەۋە _ نوۋسەرى
داستانى "شقائى كورد".
۲. بىچۈۋى يەكسالەى گامىش _ تاسە _
شەۋەكى.
۳. پۇزى _ پەيۋەند، مەتورىيە _ وشەى بى دەنگ
كىردن _ تىر نىيە.
۴. بىۋوسە (ت.ا.ھ.ر) _ شارىكى خۇش و سىياحى
لە مازەندەران _ بناغەى خانوۋ.

كەرىم رەھمانى
سەرچاۋە: گۇفارى سرۋە
تېببىنى: لەپىر كىردنەۋى ئەم جەدۋەلەدا ھەمىو
ئوسسولى كوردى بە پىنى رېئوسى ھەلېژىردراۋى
ئەم گۇفارى رەچاۋ كراۋە جگە لەۋەۋى نىشانەى (۷)
دانەنراۋە، واتا ئەگەر بۇ ۋىئە وشەى (شر، گول)،
زۇر، شىر و... ى تىدا بى بەشكىلى (شر، گول، زور،
شىر و...) دىۋوسى.
ئاسۋى:
۱. شاعىرىكى كورد _ شىرى خەستى باينجانى
سور (تەماتە).
۲. مانگى بانەمەپ _ ھومىد _ ھەس.
۳. دىنگى كەل و گامىش _ كورتە ناۋى مستەفا
_ تىخوب.
۴. بەرقەق، جايز _ زەبەلاح و زەلام _ خۇشحال.
۵. ورچى بادىنى _ دىندەى پەزخۇر _ پەلپ،
گروۋ _ كورتە ناۋى سەگ.
۶. جەۋالى زى _ مانگى ئاخىرى پايىز.
۷. زۇر دەزانى، عالم _ ۋەزنى ۳ كىلو _ جادە.
۸. دىنگەنى مەپ _ بەرانبەرى "تىر" _ پىشتونى
سەيد "بو" بە فارسى _ گىژ.
۹. گەۋرەترىن ۋلاتى جىھان _ نازار _ ھۇرى دار.



گوڤاري داب و نه ريتي، ئه ده بي، سياسي و كومه لايه تي

خويندكاراني زانكوي ورمي

سالي شه شه م، ژماره ي يانزده هه م، سه رماوه زي

۱۳۹۷